



Memoria, saberes y usos sociales de los huertos en las edificaciones patrimoniales del Azuay

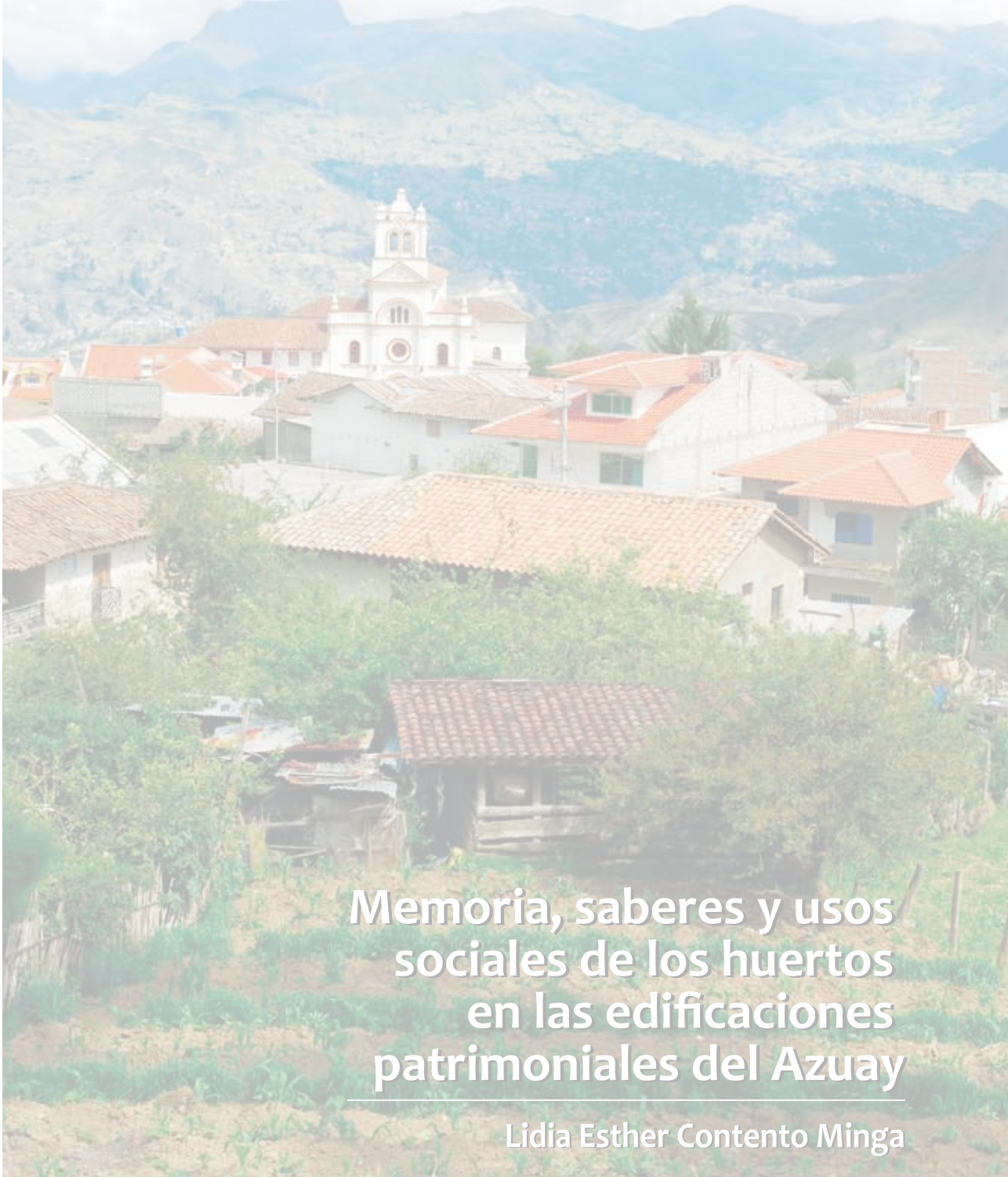
Lidia Esther Contento Minga



SERIE ESTUDIOS



INPC
Instituto Nacional de
Patrimonio Cultural
Ecuador



Memoria, saberes y usos sociales de los huertos en las edificaciones patrimoniales del Azuay

Lidia Esther Contento Minga



SERIE ESTUDIOS



INPC
Instituto Nacional de
Patrimonio Cultural
Ecuador

Rafael Correa Delgado
Presidente Constitucional
de la República del Ecuador

María Belén Moncayo
Ministra Coordinadora de Patrimonio

Erika Sylva Charvet
Ministra de Cultura

Inés Pazmiño Gavilanes
Directora Ejecutiva
Instituto Nacional de Patrimonio Cultural

Santiago Ordóñez Carpio
Director Regional 6 (e)
Instituto Nacional de Patrimonio Cultural

Directorio del INPC

Gabriela Eljuri Jaramillo
Delegada de la Ministra de Cultura
Presidenta del Directorio del INPC

Diego Falconí
Delegado del Ministro del Interior

María Fernanda Espinosa Garcés
Ministra de Defensa Nacional

Richard García
Delegado del Presidente de la
Conferencia Episcopal Ecuatoriana

Raúl Pérez Torres
Presidente de la Casa de la Cultura
Ecuatoriana

María Inés Rivadeneira
Delegada del Presidente del
Consejo de Educación Superior – CES

**Coordinación Área Patrimonio Cultural
Inmaterial INPC - Regional 6**
Marcelo Quishpe Bolaños
Viviana Iñiguez García

Coordinación Editorial
Elena Noboa Jiménez
Directora de Transferencia del Conocimiento

Asistencia Editorial
Xavier Pesántez
Regional 6
Instituto Nacional de Patrimonio Cultural

Cuidado de la edición
Wilma Guachamín Calderón
Ana María Cadena Albuja

**Revisión y edición de las *Fichas de
plantas con datos botánicos y culturales***
Marcelo Quishpe Bolaños

Corrección de estilo
Juan Francisco Escobar

Producción
Regional 6
Instituto Nacional de Patrimonio Cultural

Diseño y diagramación
Fabián Arias Maldonado

Fotografía portada
Centro histórico de San Bartolomé
Xavier Pesántez - INPC

Fotografías interiores
Esther Contento Minga
Xavier Pesántez Rodríguez - INPC
Santiago Ordóñez Carpio - INPC

Impresión
Grafisum Cía. Ltda.
Tiraje 1200 ejemplares

Cuenca, 2012

ISBN- 978-9942-07-351-8

Índice

Presentación	7
Introducción	9
Los huertos en las edificaciones patrimoniales del Azuay	13
Memoria y continuidad de los huertos	25
Fichas de plantas con datos botánicos y culturales	31
Plantas medicinales	36
Plantas alimenticias	70
Plantas ornamentales	80
Plantas frutales	97
Fichas de registro de los huertos	109
Conclusiones	157
Bibliografía	161


Presentación

Tradicionalmente, el manejo y la gestión del patrimonio en el país han sido analizados desde la perspectiva del Patrimonio Material, de manera particular en tópicos relativos al patrimonio edificado (bienes inmuebles). Sin embargo, el Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI) ha sido constantemente ignorado.

El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, a través de la Regional 6, ha ejecutado proyectos encaminados a la salvaguardia del patrimonio vivo, entendiéndose la salvaguardia como aquellas medidas dirigidas a garantizar la viabilidad de las manifestaciones del PCI mediante su identificación, investigación y promoción.

La presente publicación invita a ampliar la mirada sobre los centros históricos para valorar íntegramente las edificaciones en articulación con el uso social y cultural de los espacios interiores y para revitalizar la memoria, los saberes y la diversidad biológica que se interrelacionan en estos inmuebles. Confiamos en que este trabajo contribuya a la salvaguardia de los huertos y los jardines de nuestras diversas regiones, puesto que no solamente son elementos estéticos sino también espacios vitales de quienes los habitan, los cuidan o los visitan.

Inés Pazmiño Gavilanes
Directora Ejecutiva
Instituto Nacional de Patrimonio Cultural



La provincia del Azuay cuenta en la actualidad con ocho centros históricos declarados como Patrimonio Cultural de la nación, incluida la ciudad de Cuenca, capital provincial, que posee la declaratoria de la Unesco como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

La historia de buena parte de estos centros se remonta a tiempos coloniales y habla de los múltiples cambios urbanísticos que las ciudades han atravesado y que, posteriormente, se han consolidado durante el período republicano. Sus particularidades arquitectónicas reflejan dinámicas sociales, productivas y culturales de épocas anteriores, a tal punto que algunas de ellas aún mantienen su vigencia hasta la actualidad.

En función de esa realidad, la Regional 6 emprendió la investigación *Memoria, saberes y usos sociales de los huertos en las edificaciones patrimoniales del Azuay*, desde la perspectiva del PCI, con el fin de ampliar la mirada sobre los bienes inmuebles más allá de sus tipologías y así comprender los usos socioculturales que tienen las áreas destinadas a patios, huertos, establos y cuyeros.

La presente investigación difunde la riqueza cultural y botánica de huertos y jardines de dos realidades distintas: una urbana (Cuenca) y otra rural (San Bartolomé). En este recorrido, el lector podrá conocer la variedad de plantas cultivadas que, desde la perspectiva local, tienen usos y valores medicinales, ornamentales, alimenticios y protectores. Podrá también explorar una memoria rica de sentidos, significados y saberes, construida alrededor del cuidado y del trabajo con las plantas, además de entender las articulaciones con los tiempos y espacios festivos, la familia, el mercado y el medioambiente.

Santiago Ordóñez Carpio

Director Regional 6 (e)

Instituto Nacional de Patrimonio Cultural

Introducción

La provincia del Azuay, ubicada en la sierra sur del Ecuador, cuenta con ocho centros históricos declarados como Patrimonio Cultural de la nación. Entre ellos está incluida la ciudad de Cuenca, capital de la provincia, que fue declarada por la Unesco como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

De estos lugares se han escogido dos centros patrimoniales: el centro histórico de Cuenca y la parte urbana de la parroquia de San Bartolomé, cantón Sigsig, ubicado al este de la capital provincial. La historia de estos centros es larga; dan cuenta de procesos de ocupación prehispánica y presentan un rostro contemporáneo modelado por la experiencia colonial y republicana. Ambos conservan elementos comunes de una historia con dinámicas sociales vinculadas a la minería, la artesanía y la agricultura, fuertemente influenciados por una modernidad que los transforma.

En ellos se gestó una arquitectura adaptada a las condiciones y necesidades de sus habitantes. En sus elementos es posible apreciar un estilo vernáculo que se caracteriza por la utilización de materiales del entorno (tierra, piedra, madera, etc.), que les otorgaron una personalidad propia. Particularmente, en el presente trabajo interesa identificar la existencia de patios o terrenos asociados al uso habitacional y que fueron destinados para huertos, jardines y espacios para la crianza de animales.

En otras palabras, la investigación constituye un primer acercamiento a los huertos de las edificaciones patrimoniales de dos realidades distintas, una urbana (Cuenca) y otra rural (San Bartolomé), desde una perspectiva etnobotánica, atenta a la visión de Patrimonio Cultural Inmaterial¹, que pueda dar cuenta de usos, memorias y saberes vinculados a los huertos y también mostrar una panorámica de su estado y posibilidades de continuidad.

¹ "Se entiende por 'patrimonio cultural inmaterial' los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana". Unesco, Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, París, Unesco, octubre 17, 2003. http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=17716&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. Acceso: octubre 2010.

Los objetivos propuestos por el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, Regional 6, fueron: a) realizar una clasificación de tipologías de huertos de edificaciones patrimoniales en los centros históricos de Cuenca y San Bartolomé; b) clasificar, a nivel botánico y cultural, las plantas relacionadas con el patrimonio inmaterial en los huertos de estudio; y c) realizar un estudio comparado del patrimonio inmaterial vinculado a los huertos de los dos centros históricos.

La investigación partió con la recopilación y análisis de documentación para establecer la ubicación y el reconocimiento de las casas declaradas patrimoniales, tanto en el espacio rural como en el urbano.

En el caso de San Bartolomé, se visitaron ciento cuarenta casas, ubicadas en el centro parroquial, lo que permitió identificar casas patrimoniales con huertos y seleccionar un grupo base para realizar el estudio. Por otra parte, en el centro histórico de Cuenca, un recorrido por el área aportó al reconocimiento de edificaciones con huerto y, después de los primeros contactos con las personas que las habitan, se definió un segundo grupo base. Finalmente se escogieron diez casas patrimoniales al azar en cada zona de estudio.

Otra parte importante de la metodología de trabajo fue la construcción de instrumentos para la recolección de información, ya que era preciso registrar información sociocultural y datos botánicos de manera articulada, sin separar los campos disciplinarios. Para ello se diseñaron tres instrumentos: ficha del huerto, ficha para cada planta y una entrevista semiestructurada. Con estas herramientas se procuraron jornadas de diálogo que, respetando las lógicas discursivas de las personas, posibilitaron obtener relatos que dieron cuenta de sus conocimientos, saberes y vivencias relacionadas con sus huertos.

La mayoría de entrevistas se aplicaron a los dueños de las casas patrimoniales en las dos zonas de estudio. En Cuenca, por la dinámica de ocupación del espacio, también se entrevistaron a personas que arriendan una parte de las casas y que se encargan del cuidado de los huertos. La mayoría de las personas entrevistadas son mujeres de sesenta años en adelante, en ambas localidades.

El material resultante de las entrevistas fue procesado para construir un discurso sociocultural del estado de los huertos y analizar los datos botánicos. Esta fase se complementa con un registro fotográfico de los especímenes botánicos encontrados. Los resultados de la investigación se agrupan en cuatro apartados: el primer capítulo presenta una caracterización de los huertos, para lo cual se indagó la diferencia que existe entre huerto, jardín y chakra, desde la visión de los propietarios o personas responsables del cuidado. Luego se estableció una tipología de estos planteles de acuerdo con el uso y valoración que dan sus propietarios, y finalmente se identificaron las plantas existentes en los huertos para conocer su variedad y las dinámicas relacionadas con su cultivo.

En el segundo capítulo se expone el estado actual de los huertos, a partir de los relatos registrados y procesados como *trabajos de memoria* que dan cuenta de los procesos socioculturales que han hecho posible la existencia de huertos en edificaciones patrimoniales y que a su vez determinan su continuidad.

El tercer capítulo ofrece un registro detallado de cada una de las plantas con datos botánicos y culturales. Cada ficha incluye el nombre común de las plantas en castellano y su nombre científico, así como también una identificación de los elementos de clasificación cultural (por el uso, estado térmico, poder curativo o género) y otros datos informativos como hábitat, localización, aplicaciones, estado de la especie e interacción biológica. En cuanto a los elementos de la clasificación cultural las plantas medicinales se encuentran clasificadas bajo los criterios de la *runataxonomía*², sistema manejado durante muchos siglos por los pueblos andinos, que parte de una filosofía y una cosmovisión sustentadas en dos principios fundamentales de relacionalidad: la correspondencia y la complementariedad desde las cuales se organiza el mundo social, espiritual y natural.

Finalmente, se incluyen las fichas de cada uno de los huertos trabajados. La información se agrupa en tres apartados: a) datos informativos de la edificación y su propietario; b) caracterización del huerto (tipo, estado y espacios asociados) y listado de las plantas con sus respectivos usos; y c) elementos culturales que dan cuenta de la memoria relacionada con las plantas, el destino de la producción y la continuidad del huerto.

² Esther Contento, "*Hatun wachayuk sachamanta yachay*", *Organización y clasificación de las plantas medicinales por la mamas "hatun wachayuk"* de Suscal, Cañar, Quito, Ministerio de Salud Pública del Ecuador, 2009, p. 92. Sobre otras propuestas de recuperación y sistemas de clasificación en base a criterios locales o culturales ver: Claude Lévi-Strauss, *Tristes trópicos*, Buenos Aires, Paidós, 1988, p. 468.



Los huertos en las edificaciones patrimoniales del Azuay

Los centros urbanos contemporáneos de la sierra ecuatoriana tienen su origen, en gran medida, con el proceso de conquista y colonización europea del siglo XVI y XVII. La mayoría de ellos se consolidaron como cabeceras cantonales y parroquiales durante la época republicana.

El espacio urbano construido en la época colonial se realizó sobre dinámicas sociales y culturales existentes, en otras palabras, los territorios estuvieron manejados desde tiempos anteriores por sociedades agrícolas complejas articuladas en distintos niveles de comercio local, regional e interregional. Por otra parte, los conquistadores llegaron con un bagaje cultural construido en sus lugares de origen, es decir, provenían de sociedades agrícolas que consolidaron redes de producción y comercio entre Europa, el norte de África y Oriente (Asia).

Por ello, no es extraño que los trazados de asentamientos, villas y ciudades consideraran espacios para la construcción de viviendas y edificios públicos, ejidos, plazas y lugares para el abastecimiento de agua, leña o madera. Los predios de la traza urbana fueron espacios suficientemente amplios para posibilitar la construcción de la vivienda y mantener áreas contiguas importantes como huertos, establos y caballerizas. Esto se ve reflejado en la estructura arquitectónica de las casas que combinan habitaciones distribuidas alrededor de dos o más patios dedicados a jardines y al fondo áreas para el cultivo y crianza de animales menores.

Esta distribución, con pequeñas modificaciones, se mantuvo en los últimos cuatro siglos. La ciudad de Cuenca cambió en atención a nuevas necesidades productivas, funciones sociales y valoraciones culturales. Por ejemplo, el auge económico, resultado del *boom toquillero*, modificó arquitectónicamente las casas desde finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Más adelante, el crecimiento demográfico y urbanístico de la ciudad presionó sobre la distribución del espacio interior de las viviendas. Los patios y los huertos fueron ocupados por nuevas edificaciones, las regulaciones municipales limitaron la crianza de animales menores y en la agricultura se dio prioridad a espacios ornamentales y de descanso. En los últimos años, las presiones han aumentado y se ve como en los espacios de la ciudad se adecúan parqueaderos, restaurantes y cafeterías. En las zonas rurales, como San Bartolomé, las referencias históricas son menores; es evidente que el ritmo de cambios ha sido lento, acelerándose en las últimas décadas debido a los procesos de modernización y las dinámicas migratorias.

Las prácticas socioproductivas construidas alrededor del cultivo de plantas y crianza de animales en los huertos de las casas de los centros urbanos en general, y de manera específica en aquellos declarados como patrimonio, han sido considerados muy poco en los estudios sobre la vida cotidiana y de la estructura urbana de la ciudad actual. El presente trabajo se concentra en la caracterización de los huertos a partir de la sistematización de las valoraciones, usos y conocimientos de los propietarios o trabajadores de los huertos. Con este propósito se plantearon las siguientes interrogantes: ¿cuál es la comprensión o la definición de huertos que tienen los

propietarios o las personas que están a cargo? ¿A qué tipología corresponden los huertos de acuerdo con el uso y la valoración que le dan sus propietarios? ¿Qué variedad de plantas se identifican en los huertos? ¿Qué dinámicas se desarrollan en los cultivos de huertos?

El estudio inicia puntualizando la definición de huerto, jardín y chakra. Para este fin, se tomó como referencia el diccionario de la Real Academia Española. Así, por huerto se entiende a un “terreno de corta extensión, generalmente cercado de pared, en que se plantan verduras, legumbres y a veces árboles frutales”. Los huertos se diferencian de los jardines porque estos últimos son espacios de “terreno donde se cultivan plantas con fines ornamentales”, en cambio una chakra o chagra se refiere a una “granja”³.

Desde la perspectiva de las personas entrevistadas en San Bartolomé y Cuenca, un jardín, un huerto o una chakra, aunque tienen concepciones diferentes, también comparten varios rasgos comunes. En San Bartolomé para referirse a los espacios de cultivo se utilizan dos términos: huerto y chakra. El primero se define como un terreno donde se cultivan plantas frutales, medicinales, hortalizas, forraje para los animales y algunas plantas ornamentales, y forma parte de predio donde se habita; mientras que la chakra es el espacio donde se siembra maíz, fréjol, zambo, zapallo, arveja y cebada y está contiguo o lejano a la vivienda.

Sin embargo, se observan algunos casos donde los terrenos que forman parte de la vivienda se escogen para la chakra, y en algunos de ellos se reservan pequeños espacios para los huertos. No existen jardines pero se encuentran espacios destinados exclusivamente para el cultivo de las plantas ornamentales en los cercos de los huertos y en macetas.

En Cuenca se utilizan los términos jardín y huerto para referirse a los terrenos de cultivo que se encuentran al interior de las casas de manera indistinta. Así, en el jardín se cultivan plantas ornamentales, unas pocas frutales y en algunos casos medicinales; mientras que, por el contrario, en el huerto se siembran hortalizas o verduras⁴, plantas frutales, medicinales, y ornamentales.

Hace tres décadas aproximadamente, en Cuenca había una clara diferencia entre un huerto y un jardín, como cuenta Margarita Coronel:

El jardín era un espacio exclusivo para la siembra de plantas ornamentales. Se ubicaba en el primer o segundo patio de las casas antiguas y se complementaba con el cultivo de plantas en macetas; y en la huerta se cultivaba plantas frutales, maíz, habas, fréjol, zambo, plantas medicinales, forraje para los animales (alfalfa) y uno que otro árbol ornamental. Se ubicaba en el patio trasero, junto a los espacios asociados como el gallinero y cuyero. Solamente en el caso del convento de las Oblatas encontramos referencia a chancheras y caballerizas.

3 Real Academia Española, Diccionario de la lengua española, vigésima segunda edición, http://buscon.rae.es/drae/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=icono. Acceso: octubre 2010.

4 Las verduras son hortalizas que forman parte de la alimentación humana. El término verdura es un vocablo de uso más común que científico, en el presente trabajo se utilizarán las dos palabras de manera alternada.

Una vez aclarada la manera en la que las personas definen al huerto se propuso su tipificación tomando como referencia el uso del espacio que da cuenta de lógicas propias (valoración, técnicas, funcionalidad, necesidades, entre otras). Esto permitió definir cuatro criterios de clasificación:

- **Aprovechamiento del espacio:** mantenimiento de la siembra de un determinado producto o productos como prioritarios.
- **Destino de la producción agrícola:** consumo y venta de los productos.
- **Protección del terreno de cultivo:** rotación de cultivos para evitar el desgaste del terreno y la interrelación de especies para mantener sanos los cultivos.
- **Uso decorativo:** construcción de un espacio estético. Este último criterio se maneja básicamente en el sector urbano, puesto que las hortalizas y las plantas medicinales se encuentran con facilidad en los mercados.

El análisis de los huertos, bajo los criterios planteados, muestra la recurrencia de dos o más variables, dando como resultado la identificación de seis variantes, dos para Cuenca y cuatro para San Bartolomé.

San Bartolomé

Tipo A. Huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.



Tipo B. Se caracteriza por tener definidos tres espacios de cultivos: uno destinado para plantas medicinales, otro para verduras y el último para plantas frutales y forraje.



Tipo C. Espacio dedicado al cultivo de árboles frutales y forraje (alfalfa y raigrás) para los animales.



Tipo D. Huerto que tiene dos espacios determinados de cultivo: uno dispuesto para verduras y otro para plantas medicinales. En ambos existen árboles frutales.

Cabe señalar que en todos los tipos de huertos de San Bartolomé se cultivan plantas ornamentales en los cercos, de manera dispersa.



Cuenca

En las casas patrimoniales de Cuenca se encuentran dos tipos de huertos en los patios interiores:

Tipo E. Huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.



Tipo F. Se caracteriza por el cultivo de árboles frutales y plantas ornamentales.



En los huertos de San Bartolomé y Cuenca se han identificado cuatro tipos de plantas: verduras, frutales, medicinales y ornamentales, que pueden tener un ciclo de cultivo corto, largo o permanente. Entre las hortalizas que se encuentran en estos huertos destacan principalmente aquellas que se caracterizan por tener ciclos cortos de cultivo, como la lechuga, la col, la remolacha, la zanahoria, el ajo, la acelga, la espinaca, la cebolla blanca, el cebollín, la achogcha, la achira, el perejil, el apio, el orégano y el culantro (cilantro).

Las plantas frutales son de ciclo largo o perenne. En los huertos del estudio realizado sobresalen el siglalón, la pera, la manzana, el durazno, el babaco, el tomate de árbol, la chirimoya, el aguacate, la guaba, el coco, el nogal, el limón, la saczuma, el higo y la reina claudia.

En cuanto a las plantas medicinales, por lo general son permanentes, si cuentan con el cuidado necesario. A este grupo pertenecen la manzanilla, la hierbaluisa, el cedrón, el alelí, el ataco, la ruda, la sábila, la hierbabuena, el romero, el floripondio, el gigantón (San Pedro), el poleo, la oreja de burro, el ajeno, el altamiso, la cardiaca, el cardo santo, la borraja, el toronjil, la malva olorosa, la pena sisa, la pata con panga, el pampa poleo, el chilchil, el diente de león, el escancel, el molle, el mortiño,

la ortiga, la pimpinela, la retama, la Santa María, el sauco, las rosas, la siempreviva, el llantén, el lutuyuyo, la malva blanca, la malva pectoral, la congona, el geranio, la borraja, los claveles, el hinojo, la menta y las violetas.

La utilidad medicinal de este tipo de plantas se mantiene viva más en San Bartolomé que en Cuenca. En esta ciudad, las plantas medicinales son valoradas por su estética; muy pocas son utilizadas en infusiones o como té, salvo, por ejemplo, el cedrón, la manzanilla y el toronjil⁵.

Finalmente, entre las plantas ornamentales de mayor uso se encuentran: la buganvilla, las orquídeas, los anturios, los arupos, la costilla de Adán, el amor constante, las begonias, el corazón de Cristo, las clivias, el clavel del aire, la magnolia, las rosas, el vainillo, el agapanto, los lirios, el amancay, los clavelillos, la dalia, las margaritas, los pensamientos, las primaveras, la camelia, el zarcillo de gitana, la estrella de Navidad, el acanto y el fresno.

A fin de obtener datos certeros del uso que tienen las plantas ornamentales en los sitios de estudio, se compararon sus funciones. En Cuenca, estas plantas son abundantes en los huertos de la ciudad y su función es estética, mientras que en San Bartolomé su presencia y variedad es menor, pues en esa región, predominan aquellas que ofrecen una utilidad medicinal.

Por otro lado, se distingue el cultivo de las diversas plantas en espacios específicos del huerto. Esta lógica responde a diversas razones. Una se relaciona con la sombra significativa que producen con sus copas los árboles cuya altura sobrepasa los dos metros. Estos árboles se ubican hacia los márgenes de los terrenos para evitar la pérdida del espacio cultivable. Entre los principales se encuentran la chirimoya, la guaba, el nogal, el aguacate, el capulí, la magnolia, el higo y el coco. Cerca de ellos, se cultivan algunas plantas ornamentales que no requieren mucha luz. En este tipo de huertos no se encuentran hortalizas ni plantas medicinales.

Otro aspecto que se considera para ubicar ciertas plantas en un espacio determinado del huerto tiene que ver con que su altura tenga alrededor de dos metros y que estas produzcan una sombra débil. Así, estas plantas se ubican alternadamente o hacia los márgenes de los terrenos. En este grupo están la manzana, la reina claudia, la pera, el durazno, el tomate de árbol, el babaco, el chamburo y el sigalón. Alrededor de estos árboles se cultivan varias plantas medicinales, hortalizas y forraje para los animales.

Finalmente, otro criterio utilizado en la distribución de los diversos sembríos se relaciona con la selección de plantas de baja altura que necesitan mucha luz para su crecimiento y producción. Este grupo está conformado por la mayoría de las plantas medicinales, ornamentales y hortalizas.

Bajo estos criterios, se concluye que el uso del espacio del huerto y la disposición de las plantas tienen un patrón de cultivo relacionado con las necesidades de luz, espacio y rotación de los cultivos. Esta lógica evita que el terreno se agote y asegura una adecuada productividad.

⁵ En el presente estudio agrupamos a las plantas medicinales existentes en los jardines y los huertos de Cuenca dentro de esa categoría con el fin de dar cuenta de un cambio de valoración y nuevos usos.

En el análisis comparativo entre los espacios de estudio se observa que en la ciudad de Cuenca se encuentran principalmente árboles grandes (chirimoya, aguacate, guaba, coco, capulí, magnolia o nogal) que se combinan con una variedad significativa de plantas ornamentales y algunas medicinales. La mayoría de estas especies se sembraron en generaciones anteriores y conservan su valor decorativo y productivo, vinculado a un significado afectivo. En cambio, en San Bartolomé, por las condiciones climáticas y la disponibilidad de terrenos, varios de los árboles mencionados se encuentran en los linderos de las chakras. Esta distribución determina el aumento de la variedad de plantas cultivadas en los huertos.

Los ciclos agrícolas constituyen otro elemento que se toma en cuenta en la clasificación de los huertos. Los datos generales que se obtuvieron se articulan con diversos factores como la presencia de lluvias, el ciclo de vida de las plantas, las necesidades de consumo y venta, la visita de familiares, las fiestas y las romerías que varían en el espacio urbano y rural.

En San Bartolomé es notoria la relación entre las épocas de lluvia y la producción, mientras que en Cuenca es menor esta dependencia porque existe un abastecimiento permanente de agua. Sin embargo, en ambos sectores se evidencia la influencia del cambio de las estaciones que afecta a los ciclos de vida de las plantas.

En cuanto al consumo y a la venta de productos agrícolas, se ha constatado que en San Bartolomé predomina el cultivo de hortalizas y frutales para el consumo familiar, aunque los excedentes constituyen una fuente que genera ingresos a la economía familiar. En esta zona destaca el cultivo escalonado de las verduras. Este sistema garantiza un ciclo continuo de producción pues mientras que en un espacio del huerto un conjunto de plantas está en proceso de cosecha, en otro espacio se inicia la siembra; así se logra un abastecimiento constante de productos.

En el caso de los árboles frutales, un grupo de ellos produce una vez al año, por ejemplo las manzanas, los duraznos o la reina claudia, mientras que otros lo hacen frecuentemente ya que son de producción constante, como el tomate de árbol y el babaco, lo que les permite a sus productores obtener excedentes. Este sistema de producción es elemental para la subsistencia de los cultivadores que en su mayoría son personas adultas mayores que tienen como actividad productiva el trabajo agropecuario.

La visita de familiares, fiestas y romerías son prácticas culturales que se relacionan con la producción agrícola. Varios testimonios recolectados en San Bartolomé dan cuenta de la preparación que hacen sus pobladores para estar abastecidos de frutas y verduras para las fiestas de Carnaval, Semana Santa, la fiesta de la manzana (15 de abril) y la fiesta del Señor de los Milagros (24 de agosto) principalmente. Estas épocas son idóneas para el retorno de familiares y amigos migrantes. La dotación de estos productos no se destina solo para el consumo en estas fiestas sino que también sirven para enviar un agrado a los visitantes.

Un dato interesante de esta práctica es el cultivo de la col chaucha que se utiliza en varios platos cotidianos y, por su suavidad y sabor, en la elaboración de las morcillas de dulce para el Carnaval; fiesta con fuerte raigambre que constituye un tiempo/espacio celebrativo pues reúne a la parentela ampliada donde aflora la memoria musical, poética y lúdica. Otra referencia llamativa es la romería a las fiestas de *Mama Santa Ana* y *Mama Rosario de Jima*; celebraciones que convocan a devotos de varios lugares y activan la economía local mediante la venta de frutas y constituyen referentes temporales para la siembras del maíz en las chakras. Estos ejemplos dan cuenta de una realidad articulada e integral que no ha sido adecuadamente tratada.

En el caso de los huertos de la ciudad de Cuenca, como se ha descrito anteriormente, su función es estética y en algunos casos, donde se cultivan frutales y hortalizas, es de consumo familiar. Varios datos permiten afirmar que esta función fue diferente en las décadas pasadas. Por ejemplo, veinte años atrás, los huertos del convento de las Oblatas contaban con una variedad de hortalizas y frutales destinados para la alimentación de la comunidad. Sin embargo, actualmente el huerto se destina para el cultivo de maíz y productos asociados como el fréjol, las habas y el zambo que se cosechan, en su mayoría, en estado tierno, como por ejemplo el choclo, aunque se reserva también un poco de maíz maduro que se usa para preparar el mote. Otro caso similar lo recuerda Estela Ojuela, quien cuenta que en la calle Estévez de Toral había un huerto con una producción abundante, por lo que su propietario sacaba a la puerta principal de su casa canastas de frutas para compartirlas con los vecinos.

Para finalizar este apartado es preciso hacer referencia a los espacios destinados para la crianza de animales menores como cuyes, gallinas y chanchos; y, en pocos casos, la existencia de establos para ganado vacuno. Estos espacios por lo general se ubican en la esquina del terreno y se articulan con los huertos ya que proveen abono para los cultivos. La mayoría de este tipo de espacios se ubica en San Bartolomé, aunque en Cuenca se identificaron también tres gallineros con un uso similar.

La lógica habitacional actual y el conjunto de ordenanzas municipales a lo largo de las últimas décadas han regulado y limitado la crianza de animales en los espacios urbanos. Sin embargo, en varios mercados de la ciudad de Cuenca se mantiene la venta de hierba y alfalfa como una demanda cultural que asegura el mantenimiento de cuyeros.

Los datos presentados ilustran la lógica que subyace a la existencia de huertos. El cultivo de plantas no constituye una actividad separada, todo lo contrario, es parte de un tejido social y productivo que tomó formas culturales y que se expresa en manifestaciones cargadas de sentido, simbolismo y memoria. En este sentido, estos resultados cuestionan al prisma patrimonial predominante y demandan de los profesionales y de la institucionalidad vinculada miradas más amplias y articuladas para sistematizar la realidad, comprenderla, valorarla y salvaguardarla.



Memoria y continuidad de los huertos

Los elementos descritos permiten conocer la situación actual de los huertos y establecer algunas reflexiones que perfilan la posibilidad de su continuidad y la tradición oral que en torno a ellos se mantiene.

La información recolectada con los dueños o personas a cargo de los huertos constituyó un trabajo de *memoria*, tal como lo plantea Elizabeth Jelin⁶, para quien la memoria se refiere tanto a una herramienta teórico-metodológica como a una categoría y un proceso social. Es un ejercicio de recuerdo y olvido donde se procede a la selección de datos que son expuestos de acuerdo con las circunstancias en que se opera. Además, al ser una labor individual que se construye socialmente y viceversa, la autora propone un horizonte no solo personal sino también del tiempo y del grupo social involucrados donde se aprecian rasgos identitarios.

Desde esta perspectiva, la memoria sobre los huertos constituye un conjunto de datos aprendidos socialmente (familia, comunidad, sociedad). Es una herencia sociocultural de saberes, técnicas, relatos y sentidos sobre el cuidado de los huertos, que fueron asimilados de manera vivencial o desde una mirada pedagógica, así se podría decir que sus cultores *aprendieron-haciendo*. Es importante señalar que esta construcción de saberes también se logró a partir de la experiencia con cultivadores o cuidadores de huertos y jardines.

Esto permite afirmar que los relatos obtenidos sobre los huertos son el resultado de un proceso vivido en las últimas décadas y proporciona elementos que dan cuenta de su continuidad así como de las valoraciones que estos reciben.

Uno de los objetivos de la investigación fue recopilar cuentos, leyendas, relatos, anécdotas y vivencias sobre las plantas y en general sobre los huertos. Sin embargo, aunque el registro no fue amplio, es importante destacar el sentido de apropiación y apego por parte de las personas entrevistadas hacia los huertos, sus plantas y la preocupación por su continuidad.

Es así que este estudio confirma este hecho a través de algunos relatos orales que evidencian el proceso de construcción de la memoria en torno a los huertos de las edificaciones patrimoniales de Cuenca (C) y de San Bartolomé (SB)⁷.

Por ejemplo, entre los diversos testimonios recopilados, los informantes cuentan que el árbol de siglalón se originó de las pepas de papaya que fueron arrojadas en el huerto y que se prendieron dando origen a esta planta –así lo enfatizan mostrando la similitud del fruto de ambas variedades. (SB)

Por otra parte, con respecto a esta planta, también comentan la estrecha relación que existe con el babaco, el cual no produce en abundancia si las dos plantas no están contiguas. (SB)

6 Elizabeth Jelin, *Los trabajos de la memoria*, Madrid, Siglo Veintiuno Editores, 2001, p. 146.

7 Los testimonios de las personas entrevistadas han sido transcritos de manera literal y estos se encuentran en las fichas correspondientes a cada planta.

Sobre el higo, afirman que su flor aparece y se abre solo el Viernes Santo, a media noche; muy pocas personas la han visto pero esto han contado los mayores. Además, aseguran que es una planta celosa que no puede estar rodeada de cualquier planta, de manera especial del guandug⁸ porque es una planta *maldita*. (SB)

También consideran que el guandug es una planta protectora que cuida la casa de los ladrones y limpia las *malas impurezas* o energías negativas de la gente que frecuenta la vivienda, además de evitar que entren enfermedades para los cuyes (SB).

Igualmente, explican que la ruda es una planta apreciada porque protege de la envidia y las *malas energías* de las personas por lo cual se la coloca en la puerta principal de la casa. (C/SB)

Así, la sábila es considerada como una planta de buena suerte y por esta razón se le da un lugar central en el umbral de la puerta principal de la vivienda. (C/SB)

Los árboles de nogal y aguacate no se siembran cerca de la casa porque cuando envejecen o dejan de producir en ellos se “sientan” el duende y el demonio. Por ello son reemplazados sin demora para evitar que los niños sean robados por los duendes a media noche. (C/SB)

Finalmente, sobre el botoncillo hacen referencia al uso que hacían los cañaris para la limpieza y blanqueamiento de los dientes. Al probarlo hay una sensación picante y analgésica muy parecida a cuando se mastica el clavo de olor y queda una frescura similar a la que se obtiene con la menta. (C)

En otro aspecto, es importante señalar que la caracterización del estado de los huertos se basa en el trabajo invertido en su mantenimiento y la relación con la utilización de la casa como espacio habitacional. Estas variables permitieron valorar la situación actual y proyectar su estado a mediano plazo en asociación con el bien patrimonial. En función de estos criterios se identificaron tres estados de conservación de los huertos: cuidados, descuidados y abandonados.

Los huertos cuidados se caracterizan por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales, ornamentales, hortalizas o forraje para los animales. Por el contrario, un huerto descuidado tiene una gran cantidad de *montes* o hierbas que dañan los cultivos y se aprecia un trabajo mínimo con hortalizas, plantas medicinales, frutales y ornamentales. Por último, los terrenos abandonados han sido ganados por los *montes* aunque conservan algunos árboles frutales bastante deteriorados.

8 Se utiliza la expresión fonológica dialéctica de la zona de estudio frente a la escritura normatizada del Kichwa.

El sostenimiento de los huertos requiere de cuidado, tiempo, conocimientos y cariño, es decir, se necesita un trabajo constante. Las personas que cuidan o velan por los huertos estudiados son adultos mayores, cuyo estilo de vida gira en torno a la actividad agropecuaria, principalmente en San Bartolomé; mientras que en Cuenca, con respecto a los huertos, se advierte un sentido estético, afectivo e identitario, lo que permite su permanencia.

En San Bartolomé, varios de los informantes llamaron la atención sobre la disminución de la actividad agropecuaria, debido al poco interés de las nuevas generaciones en las actividades agrícolas, la movilidad hacia la ciudad de Cuenca por razones de estudios y trabajo y por la migración permanente. Esta situación dificulta incluso la contratación de mano de obra para realizar las tareas pesadas de preparación del terreno.

Esta realidad revela un proceso de ruptura o el fin de una manera de vivir cargada de conocimientos que no se aprenden en los libros, sino a través de su práctica cotidiana. No es entonces aventurado decir que, poco a poco, estos conocimientos están en peligro de desaparecer junto con sus portadores. Como consecuencia estas condiciones actuales, tanto en el sector urbano como en el rural, cada vez son menores las probabilidades de que permanezcan los huertos y los conocimientos asociados a ellos.

La conservación de los huertos también está relacionada con la utilización de las edificaciones patrimoniales como espacios de habitación. Esta relación es evidente en los huertos estudiados. En la mayor parte de los casos investigados, los propietarios viven en las casas-huertos, aunque también se encuentran casas habitadas por herederos y arrendatarios. Estas circunstancias influyen en la calidad de preservación de este tipo de espacios, por ejemplo, en San Bartolomé, los huertos de las casas donde residen sus propietarios están en mejor estado y bien cuidados, al igual que aquellos de las viviendas cuyos dueños las visitan los fines de semana y en las épocas de fiestas o son mantenidos con personal contratado. En cambio, los huertos de las casas no habitadas están abandonados, los árboles frutales en mal estado y rodeados de hierbas y en algunos casos de matorrales.

Por el contrario, en Cuenca, la mayoría de los inmuebles estudiados están habitados por sus propietarios pero son pocos los que trabajan la tierra, por lo que emplean a jardineros que periódicamente se encargan del mantenimiento del huerto o del jardín.

En este sentido, resalta el trabajo de la directora del Museo del Monasterio de las Conceptas quien mantiene el jardín como una expresión de otras épocas. El interés de las madres Oblatas, en Todos los Santos, por conservar su chakra y convertirla en un huerto que abastezca de productos para su autoconsumo, constituye un componente importante de su proyecto de turismo⁹. Por su parte, Margarita Coronel, arrendataria de una casa patrimonial, mantiene un cultivo de hortalizas como un mecanismo de apoyo a la economía familiar, donde pone en práctica saberes y conocimientos que son vistos fuera de lugar y sin sentido dentro de una urbe.

De esta manera, este acercamiento permitió identificar la existencia de diferentes valoraciones y sentidos de apropiación de la tierra, el huerto y las plantas en las dos zonas investigadas. Para las personas de San Bartolomé es lamentable que un terreno esté abandonado, a no ser que los dueños o familiares ya no vivan en el lugar, lo que implica también que la edificación se encuentre vacía y en proceso de destrucción. En general, en esta comunidad hay una preocupación por mantener los terrenos cultivados. Así, si no se puede mantener un huerto, se opta por cultivar en chakras que no requieren cuidados permanentes.

En Cuenca, la preocupación por el uso de los terrenos es diferente. La búsqueda de una rentabilidad no se asocia con el trabajo agrícola sino con las oportunidades que pueda brindar un inmueble patrimonial ubicado en el centro histórico. Así, los huertos constituyen “restos” de un tiempo y de una dinámica social anterior que se mantienen porque sus propietarios conservan valoraciones estéticas y afectivas, prevalentes sobre la lógica de mercado. Los huertos y jardines ceden espacio a las ampliaciones de las edificaciones para usos habitacionales o mercantiles, como parqueaderos, bodegas o patios con variadas utilidades.

Esta situación muestra un panorama poco propicio para la permanencia de los huertos en las casas patrimoniales en los próximos años. Por una parte, no hay un relevo generacional interesado en los huertos y por consiguiente se corre el riesgo de que desaparezcan tanto las plantas como el lugar de vivencia donde fundamentalmente se cultiva una memoria llena de conocimientos y saberes asociados con el manejo del espacio, el uso de las plantas, el cuidado de los huertos, los tiempos agrícolas y las formas de cultivo, en los dos lugares de estudio.

⁹ Durante los meses de septiembre y octubre, las religiosas reciben el apoyo de una familia campesina, de los alrededores de Cuenca, para la preparación de los terrenos. Estos campesinos asisten con la yunta para rotular el terreno, dato interesante que hace referencia a relaciones productivas y actos de fe de otras épocas.



Fichas de plantas con datos botánicos y culturales

En este apartado se presentan las fichas con la información botánica y cultural de cada una de las plantas registradas. En total se han encontrado 146 plantas, de las cuales 68 son medicinales, 20 alimenticias, 34 ornamentales y 24 frutales.

Cada ficha incluye el nombre común y el nombre científico, cuatro elementos de clasificación cultural (uso, estado térmico, poder curativo y género)¹⁰, hábitat, localización, aplicaciones, estado de la especie e interacción biológica y una fotografía de cada espécimen. Además se presentan las plantas agrupadas de acuerdo con su uso.

En lo referente a los elementos de la clasificación cultural es importante señalar que es un sistema que todavía se maneja al interior de las comunidades indígenas en la cotidianeidad de la vida comunitaria. Este sistema de clasificación de las plantas medicinales parte de una cosmovisión y una cosmovivencia¹¹ que los pueblos andinos han desarrollado durante siglos de convivencia con su entorno natural. Las formas de comprender, organizar y ordenar la vida responden a una lógica particular.

Es así que los pueblos andinos tienen dos principios de relacionalidad desde los cuales se estructura su conocimiento: la correspondencia y la complementariedad. El principio de correspondencia “se refiere a la relación armoniosa entre el macrocosmos y el microcosmos, entre el macrocosmos y los seres humanos, entre lo que está arriba y abajo, entre la vida y la muerte”¹²; y el principio de complementariedad o la dualidad significa la inclusión de los opuestos-complementarios (sol-luna, *kari-warmi*, cálido-fresco, día-noche, fuerte-blando). Estos principios sostienen el macrocosmos (el universo) y el microcosmos (ser humano).

El estudio se complementa con el sistema de clasificación indígena denominado *runataxonomía* porque se han encontrado criterios similares y coincidentes en los testimonios recolectados, es decir, un conjunto de referencias fragmentadas similares que dan cuenta de que en otras épocas se manejaron los mismos criterios para identificar y clasificar las plantas así como para determinar sus usos. Concretamente se consideran tres aspectos: el estado térmico, el poder curativo y el género.

10 La mayoría de elementos no fueron proporcionados por los entrevistados, por esta razón, se utilizaron los criterios etno-taxonómicos planteados en el estudio “Hatun Wachayuk sachamanta yachay”. Organización y clasificación de las plantas medicinales por las mamas “Hatun Wachayuk” de Suscal – Cañar, para las plantas medicinales.

11 La cosmovivencia hace referencia al entramado de producción y reproducción de saberes, conocimientos, técnicas, tecnologías, valores, sentidos, significados, ritualidades, entre otros, que son producidos desde una racionalidad particular en constante dinámica de relación cultural. Es importante diferenciarla de la cosmovisión, que habitualmente, y de manera más específica en la actualidad, se refiere a la sistematización de las maneras de comprender y relacionarse con el mundo de un grupo sociocultural, que han sido construidas sobre la base de trabajos de campo, recopilación bibliográfica o fuentes primarias de otras épocas y que no necesariamente son parte activa de la dinámica sociocultural del grupo.

12 José Yáñez, *Allikai: bienestar/estar bien: la salud y la enfermedad desde la perspectiva indígena*, Quito, Abya-Yala, 2005, pp. 4-14.

Estado térmico de las plantas. Hace referencia a las cualidades energéticas determinadas por la complementariedad o la dualidad y la combinación con otros criterios o cualidades de las plantas. Es así que el estado térmico de la planta es una característica esencial que está presente en todos los elementos de la vida y que se manifiesta en cada ser de la naturaleza. Por ejemplo, para los pueblos andinos el estado térmico cálido-fresco juega un papel importante en la medicina tradicional, ya que la salud o el bienestar dependen del equilibrio del estado térmico de los alimentos, las comidas, las bebidas, los medicamentos, las plantas medicinales e incluso de algunos fenómenos de la naturaleza.

- **Plantas cálidas.** Las *mamakuna* de Suscal definen la función que las plantas cálidas cumplen como “la propiedad que tiene la planta de elevar la presión sanguínea, es decir que tiene un temple energético de aumentar la temperatura del cuerpo”¹³.
- **Plantas frescas.** Se reconoce una planta fresca por “la propiedad que tiene la planta de disminuir la presión sanguínea, es decir, tiene un temple que ayuda a regular y a bajar la temperatura corporal”¹⁴. Por ejemplo, cuando hay una infección o una inflamación a nivel interno o externo del cuerpo, se usan emplastos o bebidas de plantas frescas para contrarrestar estas afecciones. En este sentido, las plantas cálidas son usadas para aliviar trastornos originados por el exceso de frío, mientras que las plantas frescas se utilizan para aliviar malestares causados por la concentración de calor.

Poder curativo de las plantas. Está relacionado con la efectividad que posee una planta para restaurar el equilibrio de un ser vivo. De acuerdo con esta propiedad se pueden encontrar:

- **Plantas livianas o blandas.** Son plantas que tienen un poder curativo a largo plazo y por lo general se utilizan para tratar enfermedades leves que no requieren intervención inmediata. Muchas de estas plantas son usadas como medicina preventiva en las llamadas aguas de tiempo, también conocidas como aguas de frescos, agua de pítimas o agua de viejas, en las que se acostumbra combinar diversas plantas hasta obtener una bebida templada, es decir, ni tan fresca ni tan cálida.
- **Plantas fuertes.** Se caracterizan por tener un poder curativo inmediato y son usadas en casos de emergencia o en enfermedades graves. Por ejemplo, se recurre a estas plantas cuando el desequilibrio afecta directamente a la parte energética de los seres vivos (animales, plantas y seres humanos) y pone en peligro su vida, como en el caso del mal de ojo, el mal viento o mal aire, el espanto, etc.

13 Esther Contento, “*Hatun Wachayuk sachamanta yachay*”. Organización y clasificación de las plantas medicinales por la mamas “*Hatun Wachayuk*” de Suscal – Cañar, p. 48.

14 *Ibidem*, p. 48.

La presencia de aceites esenciales en este tipo de plantas favorece su eficiencia, ya que estos actúan de manera inmediata en el restablecimiento del *sinchi* (fuerza) y del *sami* (espíritu), en otras palabras, permiten recobrar la salud. La mayoría de las plantas fuertes son usadas de manera externa en baños, limpias, emplastos y tan solo unas pocas se emplean en bebidas preparadas, con sabias combinaciones, por los especialistas de las comunidades.

Género de las plantas. Esta categoría está determinada por el carácter dual de las manifestaciones de cada elemento que hace referencia a sus cualidades y no al sexo. Así tenemos las plantas *kari* que representan las cualidades masculinas y las plantas *warmi* que representan las cualidades femeninas.


La cualidad *kari-warmi* es muy importante en el momento del uso de la planta y está directamente relacionada con el género del ser que padece el desequilibrio, es decir, que cuando un hombre a perdido el equilibrio se usan plantas *kari*, mientras que si es una mujer la que se encuentra enferma se utilizan plantas *warmi*.

Con respecto a la diversidad biológica, la mayor variedad de plantas medicinales, hortalizas y frutales se encuentra en San Bartolomé, mientras que los ejemplares ornamentales se hallan en Cuenca. Una buena parte de estas plantas proviene de viveros o de la adquisición de semillas en las tiendas del ramo. Esto da cuenta de que los conocimientos y técnicas de reproducción y propagación de especies se han perdido. En la actualidad, son pocas las plantas endémicas o adaptadas que se conservan en la región, como por ejemplo, la col chaucha, la sagzuma, la rosa fina o el botoncillo.


La disminución de la diversidad biológica y de los conocimientos asociados, desarrollados por los indígenas, mestizos y afrodescendientes, constituye una afección al biopatrimonio del país, entendido este último, como los aspectos tangibles e intangibles de estructuras socioecosistémicas construidas a lo largo del tiempo por los grupos socioculturales, sus conocimientos y por las formas de transmisión de prácticas productivas que garantizan la seguridad y soberanía alimentaria. Además, este biopatrimonio comprende los conocimientos y tecnologías ancestrales incorporados para el resguardo de semillas, la selección de plantas, la cosecha, su conservación y procesamiento.


Plantas medicinales


Nombre castellano:	Ataco / Sangorachi	
Nombre científico:	<i>Amaranthus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Ajenjo	
Nombre científico:	<i>Artemisia absinthium L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Reduce el colesterol	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Alelí morado	
Nombre científico:	<i>Matthiola incana</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Alelí blanco	
Nombre científico:	<i>Matthiola incana</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Altamiso	
Nombre científico:	<i>Ambrosia arborescens M.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Mal aire	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Añas pirin	
Nombre científico:	<i>Lepidium sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Mal aire	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Silvestre	

Nombre castellano:	Borraja azul	
Nombre científico:	<i>Borago officinalis L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Para la tos y los resfríos	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Borraja blanca	
Nombre científico:	<i>Borago officinalis L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Para la tos y los resfríos	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Botoncillo	
Nombre científico:	<i>Acmella Oleracea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Usaron los cañaris para la limpieza dental	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Arvense	


Nombre castellano:	Canelón / Laurel	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticio	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Condimento	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Cardíaca	
Nombre científico:	<i>Lamiaceae</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Cercos	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Para el corazón	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Silvestre	

Nombre castellano:	Clavel	
Nombre científico:	<i>Dianthus cariophyllus</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Sedante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Cardo santo	
Nombre científico:	<i>Silybum marianum</i> L.	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Problemas hepáticos	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Cedrón	
Nombre científico:	<i>Aloysia triphylla</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Sube la presión arterial	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Chilchil blanco	
Nombre científico:	<i>Tajetes sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Mal aire, ojo, espanto	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Tolerada	

Nombre castellano:	Congona	
Nombre científico:	<i>Peperomia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Aromatizante de lugares	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Culantro de pozo	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Cólicos menstruales	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Tolerada	

Nombre castellano:	Diente de león	
Nombre científico:	<i>Taraxacum officinalis</i> W.	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Para el hígado y el estómago	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Arvense	

Nombre castellano:	Escancel	
Nombre científico:	<i>Iresine sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante y cicatrizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Flor de Cristo	
Nombre científico:	<i>Epidendrum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Troncos / sobre árboles	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Sedante, desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Flor de Cristo	
Nombre científico:	<i>Epidendrum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Troncos / árboles	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Sedante, desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Tolerada	

Nombre castellano:	Geranio	
Nombre científico:	<i>Geranium sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Desinflamante de la garganta y cicatrizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Grama	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante de riñones	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Gigantón / San Pedro	
Nombre científico:	<i>Trichocereus pachanoi</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Planta sagrada	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Protector de malas energías	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Guandug amarillo	
Nombre científico:	<i>Datura flava</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Sagrada	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Protege de las envidias	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Guandug blanco	
Nombre científico:	<i>Datura suaveolens</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Sagrada	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Protege de las envidias	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Guandug rojo	
Nombre científico:	<i>Datura sanguinea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Sagrada	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Protege de las envidias	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Hierba luisa	
Nombre científico:	<i>Cymbopogon citratus</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / <i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Para el sistema nervioso	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Hierba buena	
Nombre científico:	<i>Mentha spicata</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Elimina lombrices	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Hinojo	
Nombre científico:	<i>Foeniculum vulgare M.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Sedante, antiespasmódico	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Kinkin	
Nombre científico:	<i>Sonchus oleraceus L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante de riñones	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Tolerada	


Nombre castellano:	Lutuyuyo	
Nombre científico:	<i>Basella sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Conjuntivitis	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Tolerada	

Nombre castellano:	Llantén	
Nombre científico:	<i>Plantago major L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante y cicatrizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Tolerada	


Nombre castellano:	Malva de olor	
Nombre científico:	<i>Geranium sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Malva blanca	
Nombre científico:	<i>Althea officinalis</i> L.	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Tranquilizante, desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Malva pectoral	
Nombre científico:	<i>Althea rosea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Tranquilizante, desinflamante	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Malva olorosa	
Nombre científico:	<i>Pelargonium odoratissimum</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Antiespasmódico	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Manzanilla	
Nombre científico:	<i>Matricaria chamomilla L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Cólicos de frío	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Menta	
Nombre científico:	<i>Mentha sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:		
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Menta	
Nombre científico:	<i>Mentha sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Dolores estomacales	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Moradilla	
Nombre científico:	<i>Alternanthera porrigens J.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Cercos	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Silvestre	


Nombre castellano:	Molle	
Nombre científico:	<i>Schinus molle</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Mal de ojo, mal aire	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Mortiño	
Nombre científico:	<i>Solanum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Orégano	
Nombre científico:	<i>Origanum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / alimenticio	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Cólicos, condimento	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Oreja de burro	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Congestión, resfríos	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Ortiga blanca	
Nombre científico:	<i>Urtica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Cercos	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Diurético	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Silvestre	

Nombre castellano:	Ortiga negra	
Nombre científico:	<i>Urtica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Tranquilizante, diurético	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Arvense	

Nombre castellano:	Pata con panga	
Nombre científico:	<i>Peperomia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Antigripal	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pamba poleo	
Nombre científico:	<i>Lamiaceae</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Antialérgico	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pena sisa	
Nombre científico:	<i>Fucsia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / <i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Sedante, desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pena sisa	
Nombre científico:	<i>Fucsia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / ornamental	
Estado térmico:	Fresco	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Sedante, desinflamante, adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Piclo	
Nombre científico:	<i>Euphorbia laurifolia</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Cerco	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Cura las verrugas	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pimpinela	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Tranquilizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Poleo	
Nombre científico:	<i>Minthostachys mollis</i> K.	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Mal de ojo, mal aire	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Tolerada	


Nombre castellano:	Retama	
Nombre científico:	<i>Spartium junceum</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Baños	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Rosa fina	
Nombre científico:	<i>Rosa sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Conjuntivitis	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Romero	
Nombre científico:	<i>Rosmarinus officinalis L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Mal de ojo, mal aire	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Ruda	
Nombre científico:	<i>Ruta graveolens L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Mal de ojo, mal aire	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Sauco negro	
Nombre científico:	<i>Cetrum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Para los riñones	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Sábila	
Nombre científico:	<i>Aloe vera L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Da buena suerte, desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Salvia	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Baños	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Santa María	
Nombre científico:	<i>Pyrethrum parthenium L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	<i>Sacha samay</i>	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Mal aire, mal de ojo	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Siempre viva	
Nombre científico:	<i>Sedum quitense</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Desinflamante y cicatrizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Suelda con suelda	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Desinflamante de los riñones	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Tilo	
Nombre científico:	<i>Tilia grandifolia</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Calida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Antigripal, problemas pulmonares	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Toronjil	
Nombre científico:	<i>Melissa officinalis L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Tranquilizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Tomillo	
Nombre científico:	<i>Thymus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Cólicos, condimento	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Violeta morada	
Nombre científico:	<i>Viola adorata L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Antigripal	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Plantas alimenticias

Nombre castellano:	Acelga	
Nombre científico:	<i>Beta cicla L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	En sopas, tortillas con huevo	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Ajo	
Nombre científico:	<i>Allium sativum L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia / medicinal	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Macho	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Antibiótico, condimento	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Ají	
Nombre científico:	<i>Capsicum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Condimento	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Ají	
Nombre científico:	<i>Capsicum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Condimento	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Achira	
Nombre científico:	<i>Canna edulis</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Las hojas para preparar los tamales	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Achogcha	
Nombre científico:	<i>Sechium sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	En sopas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Apio	
Nombre científico:	<i>Apium graveolens L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia / medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Cólicos de hígado, ensaladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Brócoli	
Nombre científico:	<i>Brassica oleracea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	En sopas, ensaladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Cebolla blanca	
Nombre científico:	<i>Allium fistulosum</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Sazón de las comidas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Cebollín	
Nombre científico:	<i>Allium schoenoprasum L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Sazón de las comidas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Col chaucha	
Nombre científico:	<i>Brassica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia / medicinal	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Desinflamante, cicatrizante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Col arrobera	
Nombre científico:	<i>Brassica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Sopas y alimentos para gallinas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Espinaca	
Nombre científico:	<i>Spinacea oleracea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	En sopas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Habas	
Nombre científico:	<i>Vicia faba</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	En sopas, ensaladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Lechuga	
Nombre científico:	<i>Lactuca sativa L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Ensalada	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Nabo de Castilla	
Nombre científico:	<i>Brassica napus L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	En sopas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Nabo de chakra	
Nombre científico:	<i>Brassica napus</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	En sopas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Arvense	

Nombre castellano:	Perejil	
Nombre científico:	<i>Petroselinum hortense</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Para sazonar las comidas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Veterabas / Remolacha	
Nombre científico:	<i>Beta vulgaris L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticias	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Ensaladas, jugos	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Zanahoria amarilla	
Nombre científico:	<i>Daucus carota L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticio	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Ensaladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Plantas ornamentales


Nombre castellano:	Anturio	
Nombre científico:	<i>Anthurium sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Maceta	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Arupo blanco	
Nombre científico:	<i>Lonicera pubescens</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Amor constante	
Nombre científico:	<i>Begonia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Agapanto	
Nombre científico:	<i>Agapanthus</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Acanto	
Nombre científico:	<i>Acanthus mollis</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Amancay	
Nombre científico:	<i>Alstroemeria aurea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Arupo lila	
Nombre científico:	<i>Lonicera sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Begonia	
Nombre científico:	<i>Begonia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Buganvilla	
Nombre científico:	<i>Bouganvillea spectabilis</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Camelia	
Nombre científico:	<i>Camellia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Costilla de Adán	
Nombre científico:	<i>Monstera deliciosa</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental / alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto / Macetas	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Produce fruto comestible cada año, también se usa como adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Corazón de Cristo / Tres de Noviembre	
Nombre científico:	<i>Hippeastrum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Concha amarilla	
Nombre científico:	<i>Zantedeschia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Clavel del aire	
Nombre científico:	<i>Tillandsia</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Clavelillo	
Nombre científico:	<i>Dianthus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Dalia	
Nombre científico:	<i>Dalia variabilis</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Estrella de la Navidad, Flor de Panamá	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Fresno	
Nombre científico:	No identificada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Huicundo	
Nombre científico:	<i>Guzmania sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Troncos / árboles	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno en nacimientos de Navidad	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Tolerada	

Nombre castellano:	Narcisa de San José/ clivias	
Nombre científico:	<i>Lilium sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Magnolia	
Nombre científico:	<i>Magnolia grandiflora</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Margarita	
Nombre científico:	<i>Bellis sp</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Lirio	
Nombre científico:	<i>Iris florentina</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Papa China / Oreja de elefante	
Nombre científico:	<i>Colocasia esculenta</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pepinillo / Árbol de Adán	
Nombre científico:	<i>Solanum sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pensamiento	
Nombre científico:	<i>Viola sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Pilacantus	
Nombre científico:	No determinada	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Primaveras	
Nombre científico:	<i>Primulaceae</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Rosas	
Nombre científico:	<i>Rosa sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Rosa de Jericó	
Nombre científico:	<i>Rosa sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Sin nombre	
Nombre científico:	<i>Calendula officinalis</i> L.	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Sin nombre	
Nombre científico:	No identificado	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Vainillo	
Nombre científico:	<i>Caesalpinia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Zarcillos de gitana	
Nombre científico:	<i>Fucsia sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Ornamental	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Adorno	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Plantas frutales

Nombre castellano:	Aguacate	
Nombre científico:	<i>Persea sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Babaco	
Nombre científico:	<i>Carica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Jugos, dulce	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Capulí	
Nombre científico:	<i>Prunus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticio	
Estado térmico:	Cálido	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Coco	
Nombre científico:	<i>Parajueba cocoides</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Chamburo	
Nombre científico:	<i>Carica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Dulce y jugos	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Chirimoya	
Nombre científico:	<i>Annona cherimola</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Durazno	
Nombre científico:	<i>Prunus pérsica</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Se usa de forma natural	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Frutilla silvestre	
Nombre científico:	<i>Fragaria sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Cercos / huertos	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Arvense	

Nombre castellano:	Guaba	
Nombre científico:	<i>Inga sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Granadilla	
Nombre científico:	<i>Passiflora ligularis</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Higo negro	
Nombre científico:	<i>Picus carica</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	Kari	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Se hace dulce	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Higo blanco	
Nombre científico:	<i>Picus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / alimenticio	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Liviano	
Por el género:	Warmi	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Se hace dulce	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Limón	
Nombre científico:	<i>Citrus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresco	
Poder curativo:	Fuerte	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	En refrescos, ensaladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Limón de rayas	
Nombre científico:	<i>Citrus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticio	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	En refrescos	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Manzana	
Nombre científico:	<i>Malus communis</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Jugos, dulces y coladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Mora	
Nombre científico:	<i>Rubus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Cercos / huertos	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Fruto comestible	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Nogal	
Nombre científico:	<i>Juglans sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	Kari	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	


Nombre castellano:	Pepino	
Nombre científico:	<i>Solanum muricatum</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticio	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Pera	
Nombre científico:	<i>Pyrus communis L.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Dulce y mermeladas	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Sagzuma	
Nombre científico:	<i>Prunus sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	Cuenca	
Aplicaciones:	Uso del fruto de forma natural	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Sigalón	
Nombre científico:	<i>Carica sp.</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Medicinal / alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Fruto comestible, desinflamante	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Tomate de árbol	
Nombre científico:	<i>Cythomandra betacea</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	No determinada	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Jugos, dulces	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Uvilla	
Nombre científico:	<i>Physalis peruviana</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Cálida	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé / Cuenca	
Aplicaciones:	Jugos, dulce	
Estado de la especie:	Común	
Interacción biológica:	Cultivada	

Nombre castellano:	Zapallo	
Nombre científico:	<i>Cucurbita pepo</i>	
Clasificación cultural		
Por el uso:	Alimenticia	
Estado térmico:	Fresca	
Poder curativo:	No determinada	
Por el género:	No determinada	
Hábitat:	Huerto	
Localización:	San Bartolomé	
Aplicaciones:	Se hace dulce y sopas	
Estado de la especie:	Rara	
Interacción biológica:	Cultivada	



Fichas de registro de los huertos

En este apartado se exponen las fichas de registro de los veinte huertos estudiados, diez de cada zona, en las que la información recolectada está organizada en tres acápite:

- a) Datos informativos: registro de la casa patrimonial, ubicación, nombre del propietario, nombre la persona entrevistada y su origen cultural.
- b) Características de los huertos: tipo, estado y espacios asociados del huerto; listado de las plantas frutales, ornamentales, medicinales, hortalizas y otras existentes así como las referencias de uso y tiempos agrícolas.
- c) Elementos culturales: datos que hacen referencia a la memoria relacionada con las plantas, el destino de la producción y la continuidad del uso del espacio como huerto.

El propósito de este estudio es presentar la sistematización de la información de los huertos obtenida en el campo. Sobre la base de los criterios expuestos se puede conocer en detalle la caracterización que tiene cada huerto. Este insumo servirá como fundamento para el desarrollo de estudios complementarios desde otras perspectivas.

San Bartolomé

DATOS INFORMATIVOS		
N.º de casa patrimonial	149	
Ubicación	San Bartolomé / calle Velasco Ibarra	
Nombre del propietario	Dolores Cañar	
Nombre del interlocutor	Dolores Cañar	71 años
Caracterización cultural	Mestiza	
Observaciones	La vestimenta que lleva es la pollera.	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO		
Tipo de huerto	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.	
Estado del huerto	Descuidado: se caracteriza por estar lleno de <i>montes</i> o hierbas que dañan los cultivos y se aprecia un trabajo mínimo con hortalizas, plantas medicinales y frutales.	
Espacios asociados	Cuyero y chiquero. En el caso de la primera son jaulas construidas con materiales reciclados. La segunda es un construcción con pisos de concreto y paredes de adobe.	
PLANTAS FRUTALES	Durazno, tomate de árbol, siglalón, babaco, manzana injertada con membrillo.	
Uso de las plantas	Los frutos cosechados son usados para hacer jugos y mermeladas. En el caso del siglalón es el único fruto que a más de estos usos se utiliza con fines medicinales para combatir la infección, al igual que otras plantas frescas.	
PLANTAS MEDICINALES	Ortiga blanca, chulco, ruda, cedrón, sábila, wantuk, ataco, higo, violeta, pata con panga, pimpinela, pampa poleo, borraja, pena sisa, escancel, tilo.	
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes que solamente se siembran cuando alguna se pierde o muere.	
Uso de las plantas	<i>Para los nervios, el susto y problemas de corazón. Coger unas hojitas de pata con panga, raíz de ortiga negra y la pimpinela, poner en el agua que está hirviendo, apagar y tapar. Tomar en ayunas por nueve mañanas. También se bate el siglalón en un recipiente y se le agrega flores de pena sisa, clavel, toronjil y un poco de valeriana. Las flores deben ser picadas o refregadas hasta que les salga toda la esencia, posteriormente batir bien con el siglalón, cernir y tomar en ayunas un novenario.</i>	



Uso de las plantas	<p><i>Cuando hay problemas de dolor de cabeza y pies fríos nos indica que hay una inflamación y por lo tanto hay que usar remedios frescos. Para eso machacar y hacer hervir el tallo y la raíz del ataco, dejar reposar y cuando este tibia poner los pies dentro de esa agua.</i></p> <p><i>Para la tos hacer una infusión de las flores de la violeta, la borraja y las flores del tilo, endulzar con panela o miel de abeja y dar la bebida con limón por las noches.</i></p> <p><i>Para los cólicos de frío, preparar en infusión el agua de pamba poleo.</i></p> <p><i>Para los dolores de los huesos por el frío, ortigar la parte afectada.</i></p> <p><i>Para el mal aire y el mal viento se limpia con la ruda, el guandug y el chilchil; finalmente se hace chuca, chuca por tres veces en el ombligo.</i></p> <p><i>En casos de que un animal se enferme de mal de ojo, chancar el ajo, la ruda y las hojas del guandug. Mezclar en agua fría y bañar al animal.</i></p>
HORTALIZAS	Cebollín, perejil, lechuga, col, achogchas.
Uso de las plantas	Algunas hortalizas son usadas, para hacer ensaladas y otras para preparar sopas. En el caso del cebollín y perejil son utilizados para sazonar las comidas.
OTRAS PLANTAS (cercos)	Achira
Uso de las plantas	De la planta de achira se usan las hojas para preparar tamales y también sirve como cerco del huerto.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Cuentan que la planta de higo florece una sola vez al año, el Viernes Santo a media noche.</i></p> <p><i>También hay la creencia de que el árbol del siglalón nació de las pepas de la papaya y por eso sus frutos son muy parecidos.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo y cuando hay productos se venden a los vecinos.
Continuidad de uso del espacio como huerto	<p>Siempre que los propietarios habiten la casa y durante la vida de Dolores Cañar.</p> <p>Hay probabilidad de su continuidad porque su nieto es quien colabora en las tareas de cultivo y conoce la actividad.</p>

DATOS INFORMATIVOS		
N.º de casa patrimonial	20	
Ubicación	San Bartolomé / calle Luis Benigno Torres	
Nombre del propietario	Carmen Guartatanga	
Nombre de los interlocutores	Carmen Guartatanga y Rocío Guartatanga	80 años
Caracterización cultural	Mestizas	
Observaciones	La casa está habitada por una de las herederas que vive con su hija y sus nietas.	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO		
Tipo de huerto	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.	
Estado del huerto	Descuidado: se caracteriza por estar lleno de <i>montes</i> o hierbas que dañan los cultivos y se aprecia un trabajo mínimo con hortalizas, plantas medicinales y frutales.	
Espacios asociados	Cuyero. Son jaulas construidas con tablas.	
PLANTAS FRUTALES	Durazno, tomate de árbol, capulí, pera, manzana (la flor de mayo), pepinos, frutilla silvestre, uvilla.	
Tiempos agrícolas	Las plantas frutales cargan después de los cuatro años de sembradas y una vez que empiezan a producir frutos lo hacen todos los años.	
Uso de las plantas	<i>Los frutos son consumidos en jugos o de forma natural.</i>	
PLANTAS MEDICINALES	Santa María, ruda, cedrón, sábila, guandug, ataco, violeta, claveles, pata con panga, pimpinela, kinkin, serraja, escancel, diente de león, llantén, malva pectoral, manzanilla.	
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes, solamente se reemplazan cuando alguna se pierde o muere.	
Uso de las plantas	<p><i>Para el susto y el mal aire se refriega en agua tibia la Santa María, el lirio, la congona, la ruda, las flores del clavel, la flor de Cristo, la flor de las rosas, luego con esta agua bañar al niño. También se debe limpiar con ruda, chilchil, guandug Santa María.</i></p> <p><i>Para los nervios y la pena se refriega las flores y las hojas de las pomas, toronjil, penas sisa y los claveles en agua tibia, cernir, endulzar y tomar en ayunas por nueve mañanas.</i></p>	

Uso de las plantas	<p><i>Para el agua de frescos se prepara en infusión el ataco, alelí, manzanilla, la serraja, hierba buena y ortiga; endulzar y agregar gotitas de limón. Es costumbre tomar todas las mañanas, como agua de tiempo, para evitar inflamaciones.</i></p> <p><i>Para la tos o problemas bronquiales sé hacer hervir las flores de malva pectoral, la raíz de ortiga, la pata con panga, la violeta, la serraja y el llantén, tomar hasta que se sienta bien.</i></p> <p><i>Para lavar herida se usa el agua hervida del llantén y el escancel, y cuando hay heridas producidas por quemaduras se usa las hojas del llantén para tapar la herida, ayuda a cicatrizar.</i></p> <p><i>Para la pena y los nervios, preparar en infusión las flores de los claveles, pena sisa, toronjil y tomar por dos o tres días.</i></p> <p><i>Para el reumatismo se ortiga con tres o cuatro ramitas de ortiga, esta aplicación calma el dolor.</i></p> <p><i>Para conciliar el sueño se debe tomar agua de cedrón antes de dormir.</i></p> <p><i>Para el dolor de estómago, el empacho tomar agua de menta en infusión. Para el cólico de aire (cuando no corre el aire) se usan las hojas de la malva olorosa hervidas, tomar hasta que le ceda el dolor.</i></p> <p><i>Para el dolor de los dientes por calor se usa la hoja de la siempre viva calentada en la candela y luego machacada hasta formar una pasta que se aplica como emplasto en la cara para que disminuya el dolor. También se usa el zumo para la conjuntivitis y para limpiar la vista, es decir funciona como la Visina.</i></p>
HORTALIZAS	Col, zanahoria, brócoli y achogchas, apio, cebolla.
Tiempos agrícolas	No se siembran en tiempos específicos, sino de acuerdo a la demanda de consumo.
Uso de las plantas	Son utilizadas en la preparación de sopas y ensaladas.
OTRAS PLANTAS (cercos)	Piclo
Tiempos agrícolas	No hay un tiempo específico de siembra, pero está asociado con la necesidad de hacer un cerco.
Uso de las plantas	<p><i>El látex del piclo se usaba antes para pegar las cartas, pero se debía tener mucho cuidado con el látex porque podía producir alergia.</i></p> <p><i>Son usadas en los cercos vivos, para evitar que entren los animales al huerto.</i></p>

ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>El wantuk es bueno tener en casa porque protege de las malas energías, pero no se debe hacer que los niños jueguen en la planta o se coman porque es veneno y se puede morir el niño. Así como la sábila dicen que trae buena suerte puesta en el umbral de la puerta de entrada de la casa...”</i></p> <p><i>El agua de congona se pone debajo del muerto. Dicen que es para que absorba el mal olor que produce. También se usa para aromatizar lugares que tienen olores fétidos.</i></p> <p><i>Algunas plantas que he traído de otros lugares, no se me plantan y me dicen ha de ser porque son embusteras.</i></p> <p><i>En el mes de agosto se hace la limpieza, se abonan y se podan las plantas frutales, para asegurar que el próximo año haya una buena producción.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo y comparte con la familia cuando va de visita.
Continuidad de uso del espacio como huerto	Mientras viva la señora Carmen se mantendrá el huerto.

DATOS INFORMATIVOS	
N.º de casa patrimonial	162
Ubicación	San Bartolomé / calle Velasco Ibarra
Nombre del propietario	Pastora Sisalima
Nombre del interlocutor	Pastora Sisalima 62 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	La vestimenta que lleva es la pollera.
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales, ornamentales, hortalizas o forraje para los animales.
Espacios asociados	Chiquero. Está construido con paredes de tabla y techo de zinc, es un espacio usado para criar chanchos.



PLANTAS FRUTALES	Durazno, tomate de árbol, pera, manzana, santa rosa, uvillas, membrillo.
Tiempos agrícolas	Las plantas frutales cargan después de tres o cuatro años y luego producen todos los años. Para que carguen las plantas frutales se deben injertar. En el mes de febrero se cosechan los duraznos y las peras. La manzana se cosecha en el mes de abril. Al membrillo se siembra para injertar la pera.
Uso de las plantas	Los frutos son consumidos en jugos o de forma natural.
PLANTAS MEDICINALES	Santa María, pirin, ruda, cedrón, ortiga, wantuk, ataco, violeta, claveles, pena sisa, llantén, malva pectoral, malva blanca, manzanilla, toronjil.
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes y se siembran cuando alguna se pierde o muere.
Uso de las plantas	<p><i>Para el susto y el mal aire se usa la Santa María, ruda, chilchil, guandug en limpias.</i></p> <p><i>Para los nervios se friega el toronjil, penas sisa y los claveles en agua tibia, cernir y tomar.</i></p> <p><i>El agua de frescos se prepara con ataco, alelí, manzanilla, la serraja, caballo chupa, toronjil, hierba buena y ortiga. Es costumbre tomar todas las mañanas como agua de tiempo.</i></p> <p>En este caso las plantas medicinales son cultivadas para la venta, muy poco se consume. Estas plantas salen al mercado de Sigsig y Cuenca.</p>
HORTALIZAS	Col chaucha, habas, zapallo, cebollín, culantro, perejil.
Tiempos agrícolas	Se siembran en cualquier tiempo, de según las necesidades de venta y consumo.
Uso de las plantas	<i>Son usadas para hacer sopas y ensaladas. Las habas se cosechan a los seis meses, pero ahora dicen que ya está saliendo nuevas semillas de habas y que dan a los tres meses.</i>
OTRAS PLANTAS (cercos)	Piclo
Tiempos agrícolas	No hay un tiempo determinado, la siembra de éste árbol está dada por la necesidad de hacer un cerco.
Uso de las plantas	<i>Se usa como cercos vivos para evitar que entren los animales al huerto.</i>
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<i>El guandug dicen que es bueno tener a lado de la casa, para que proteja de las envidias, no sé si es cierto, pero yo veo que todos tienen y yo también sembré... Yo traigo plantas nuevas de Cuenca, cuando veo que son útiles, las puedo vender.</i>

Destino de la producción	Autoconsumo y venta.
Continuidad de uso del espacio como huerto	En este caso todos los hijos de Pastora se dedican al cultivo de plantas frutales y medicinales para la venta, actividad que constituye el sustento familiar.

DATOS INFORMATIVOS	
N.° Casa Patrimonial	26
Ubicación	San Bartolomé / calle Luis Benigno Torres
Nombre del propietario	Juan Uyaguari
Nombre del interlocutor	Mercedes Tenesaca 80 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	Por la edad de Mercedes Tenesaca en el huerto se cultivan en menor cantidad plantas medicinales y hortalizas.
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo B: se caracteriza por tener definidos tres espacios de cultivos: uno destinado para plantas medicinales, otro para verduras y el último para plantas frutales y forraje.
Estado del huerto	Descuidado: se caracteriza por estar lleno de <i>montes</i> o hierbas que dañan los cultivos y se aprecia un trabajo mínimo con hortalizas y plantas medicinales.
Espacios asociados	Gallinero. La construcción es de bloque y cemento, con cerramiento de malla y piso de concreto.
PLANTAS FRUTALES	Durazno, tomate de árbol, manzana, pera, babaco.
Tiempos agrícolas	Las plantas frutales cargan después de los cuatro años y luego producen anualmente.
Uso de las plantas	Los frutos son consumidos en jugos o de forma natural.
PLANTAS MEDICINALES	Toronjil, alelí blanco, penas, malva blanca, claveles, manzanilla, diente de león, ataco, mortño, borraja, ruda.
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes y solo se las siembra cuando alguna se pierde o muere.
Uso de las plantas	<i>El toronjil, ataco, las flores de la pena sisa y el perejil uso para hacer agua para los nervios y yo siempre tomo como agua de tiempo...</i> <i>El agua de fresco se toma todas la mañanas en ayunas y se prepara en infusión las flores de alelí, mortño, ataco, manzanilla, pena sisa, ortiga y las flores de los claveles.</i>



Uso de las plantas	<p><i>Para el hígado se hace agüita de la raíz del diente de león, ponemos un poquito de azúcar y tomamos.</i></p> <p><i>Para los cólicos de frío sé hacer hervir la manzanilla y se toma calentito.</i></p> <p><i>Para la tos o para los resfríos se hace en infusión las flores de la borraja, la violeta y la pata con panga, verbenas y sauco. Allí ponemos limón y un chorrito de trago de punta.</i></p> <p><i>Para el mal de ojo de los animales y los niños se hacen bañar con agua de ruda y guandug.</i></p>
HORTALIZAS	Lechuga, zanahoria, cebolla, remolacha, apio, perejil, culantro.
Tiempos agrícolas	Se siembran cuando hay demanda. Por lo general su cultivo está relacionado alguna fiesta y la llegada de los familiares que viven en otros lugares.
Uso de las plantas	<i>Son usadas para preparar sopas, ensaladas y para sazonar las comidas.</i>
ORNAMENTALES	Dalias, gladiolos, geranios.
Tiempos agrícolas	Estas plantas se siembran en cualquier tiempo.
Uso de las plantas	Para adornar el espacio.
OTRAS PLANTAS (cercos)	Achira
Tiempos agrícolas	No hay un tiempo determinado, la siembra de éste árbol está dada por la necesidad de hacer un cerco.
Uso de las plantas	Las hojas de la achira se usan para hacer tamales.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>El árbol del wantuk cuida la casa, pero es venenoso, ya que una vez una amiga se comió el fruto y casi se muere. Por eso nunca se permite que los niños se acerquen al árbol...</i></p> <p><i>Ahora dicen que el agua de fresco solo se debe hacer de pocas plantas medicinales y que no hay que poner mucho porque se daña el agua; pero antes nosotros poníamos todas las plantas medicinales y mezclábamos las frescas con las cálidas para que salga una agua templadita y no haga daño.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo y comparte con la familia cuando va de visita.
Continuidad de uso del espacio como huerto	Mientras viva Mercedes Tenesaca se puede mantener el huerto.

DATOS INFORMATIVOS		
N.º de casa patrimonial	127	
Ubicación	San Bartolomé / calle Camino 9	
Nombre del propietario	Julio Pesantes	
Nombre del interlocutor	Carmelina Quichimbo Toledo	83 años
Caracterización cultural	Mestiza	
Observaciones	La vestimenta que lleva es la pollera.	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO		
Tipo de huerto	Tipo D: huerto que tiene dos espacios determinados de cultivo: uno dispuesto para verduras y otro para plantas medicinales. En ambos existen árboles frutales.	
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado por plantas frutales, medicinales y hortalizas.	
Espacios asociados	Cuyero y chiquero. El cuyero es una casita pequeña con techo de teja. El espacio donde está el chancho es descubierto.	
PLANTAS FRUTALES	Durazno, tomate de árbol, siglalón, babaco, manzana, peras, reina claudia, pepinos, uvillas.	
Uso de las plantas	Los frutos que se cosechan son usados para hacer jugos. En el caso del siglalón no solo se utiliza para jugos, sino también como medicina, concretamente para sacar la inflamación y para el corazón junto con otras plantas frescas.	
PLANTAS MEDICINALES	Ortiga blanca, ruda, cedrón, sábila, wantuk (blanco, colorado y amarillo), ataco, violeta, congona, pata con panga, pimpinela, pampa poleo, borraja, pena sisa, claveles, escancel, alelí (morado y blanco), romero, Santa María, cardíaca, alfalfa, añas pirin, pirin, chocho, geranio.	
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes y se siembran cuando alguna se pierde o muere.	
Uso de las plantas	<i>Para problemas de riñones se usa la manzanilla, kinkin, diente de león, llantén y caballo chupa, todas estas plantas se ponen en una olla. Cuando el agua está hirviendo, soltamos las hierbas, tapamos y sacamos de la candela. También se licúa la sábila con agua mineral y se toma por nueve mañanas en ayudas, además la corteza de la sábila se calienta en la candela con alcanfor y se puede aplicar como emplasto en la zona de los riñones, para ayudar a que se mejore rápido.</i> <i>La manzanilla es cálida y se usa para los pasados de fríos o cuando le da dolor de barriga (cólicos de frío), se la hace hervir y esa agüita se toma hasta que le pase el dolor.</i>	

Uso de las plantas	<p><i>Para dolores de barriga y problemas de riñón, causado por un exceso de calor, se prepara en infusión el escancel, llantén, y el alelí (blanco, morado). Dejar reposar y tomar como todo el tiempo hasta que sienta mejoría.</i></p> <p><i>“El orégano se usa para cuando hace daño la comida a los niños. En una ollita hacemos hervir el agua y cuando ya está hirviendo soltamos el orégano, sacamos y le damos al wawa, cucharita, cucharita.</i></p> <p><i>El romero se usa para el pasmo y las flores se ponen en trago. Cuando da comezón en los ojos se pueden poner alrededor del párpado, así curamos esa comezón.</i></p> <p><i>Y el guandug se usa para el mal grande, se chanca la flor, con un poquito de ruda y se mezcla con trago y luego se sopla a la persona enferma. Además se usa como protección de la gente que tiene malos humores, esta planta debe estar siempre a la entrada de la casa o en las esquinas.</i></p> <p><i>La Santa María y la ruda se usan para el mal aire y se pasa por toditico el cuerpo en forma de escoba. Para el resfrío sé hacer hervir unas tres hojitas de Santa María, pero no deben hervir mucho porque es muy cálida.”</i></p> <p><i>Para las gripes o resfríos, preparar en infusión la borraja, moradilla y la violeta, tapar y dejar reposar por veinte minutos para que se concentre el agua y luego dar al enfermo.</i></p> <p><i>La malva blanca junto con otras plantas frescas y cálidas sirve para las inflamaciones. También se hace la lechada, para ello se tuesta la linaza y se muele y se da con el agua de malva, para cuando ya no pueden orinar las personas.</i></p> <p><i>El pamba poleo se usa para el cólico estomacal. El cedrón es cálido y se usa para calentar el cuerpo cuando tiene mucho frío.</i></p> <p><i>La pimpinela se usa para el mal genio. Se friega en las manos un manojo de las ramas en agua tibia, luego a esa agua se suelta un carbón encendido, le hace hervir y se toma esa agüita.</i></p> <p><i>El sumo de alfalfa y de perejil es bueno para la anemia o cuando ya están bien pálidos, sin color. Hay que dar un novenario porque es buen alimento.</i></p>
---------------------------	---

Uso de las plantas	<p><i>Para los bronquios se usa la raíz de la uvilla con la violeta y la raíz de las dos ortigas, un ñabi de higo y un ñabi de durazno; se hace hervir y se da con manteca de cacao durante tres mañanas en ayunas. Además hay que quemar el azúcar con la manzanilla, y en ese humo calentar un pedazo de periódico y poner en la espalda y el pecho, así dicen las mentirosas.</i></p> <p><i>La hierba buena sirve para el empacho (indigestión), para cuando está irritado el aire y se hincha la barriga porque no corren los aires. Hay que dar pronto esta agüita en infusión y es como quitar con la mano.</i></p> <p><i>La hierba luisa sirve para los nervios y no se hace hervir mucho porque es cálida. También la cardiaca, la valeriana, el toronjil y los claveles sirven para los nerviosos y los asustados; solo se usan las flores se friegan en agua tibia y en esta agua se pone la sangre del gallo México o se bate un huevo de paloma y se toma. Antes la congona se utilizaba para dar sabor al champús (colada preparada con mote pelado y durante toda la noche se cocinaba hasta que coja punto, generalmente se hacía para las fiestas).</i></p> <p><i>Cuando hay el pujo en los niños se chanca ñabis de ruda, Santa María, altamiza y añas pirin. Se calienta en la candela y se amarra en la rabadillita (cadera).</i></p> <p><i>El pirin chancado con el grano del chocho y un poco de alcanfor y se lo aplica en la frente para el dolor de cabeza por mal aire. El zumo de los geranios se usa para detener hemorragias de las heridas.</i></p> <p><i>En caso de infecciones de las vías urinarias tomar el zumo del escancel en ayunas; y durante el días tomar agua de flores o agua de frescos.</i></p>
HORTALIZAS	Cebolla, perejil, lechuga, col, orégano, zanahoria, remolacha (beterabas), ají, apio, espinaca, acelga, habas.
Tiempos agrícolas	La col por lo general se siembra en mayo y para agosto ya salen repollos que se usan para hacer morcillas. Las habas se siembran en octubre, igual que el maíz.
Uso de las plantas	Algunas hortalizas se usan para hacer ensaladas y otras para preparar sopas. En el caso del perejil, cebolla y orégano son usados para sazonar las comidas.
ORNAMENTALES	Geranios
Uso de las plantas	Para adornos
OTRAS PLANTAS	Habas, maíz

Tiempos agrícolas	Las habas se siembran en octubre y se cosechan en marzo. El maíz y el poroto se siembran el 28 de octubre.
Uso de las plantas	
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>El wantuk se siembra en la entrada de la casa o en las esquinas y dicen que es para que guarde los humores (malas intenciones) de la gente mala, por eso limpia a la gente que va entrando a la casa.</i></p> <p><i>La planta de nogal hay que tener lejos de la puerta de la casa porque cuentan que en el árbol se sienta el demonio.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo y venta en el mercado.
Continuidad de uso del espacio como huerto	<i>Siempre que los propietarios habiten la casa y durante la vida de Carmelina Quichimbo.</i>

DATOS INFORMATIVOS	
N.° de casa patrimonial	129
Ubicación	San Bartolomé / calle Camino al Calvario
Nombre del propietario	Manuel Mesías Coyago
Nombre del interlocutor	Manuel Mesías Coyago Guartatanga 69 años
Caracterización cultural	Mestizo
Observaciones	Es el único entrevistado que es considerado un yachak de la zona.
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo B: se caracteriza por tener definidos tres espacios de cultivos: uno destinado para plantas medicinales, otro para verduras y el último para plantas frutales y forraje.
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales y hortalizas.
Espacios asociados	Cuyero. Son jaulas construidas con tablas y techo de teja.
PLANTAS FRUTALES	No tiene plantas frutales.
Tiempos agrícolas	
Uso de las plantas	

PLANTAS MEDICINALES	Toronjil, alelí (blanco y morado), penas, malva pectoral, claveles, manzanilla, diente de león, ataco, mortiño, borraja, ruda, cardo santo, chilchil, cardíaca, pena sisa, siempre viva, claveles, hierba buena, salvia, altamisa, retama, Santa María, congona.
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes, solamente se siembran cuando alguna se pierde o muere.
Uso de las plantas	<p><i>Para el susto y el mal de ojo se usa el guandug, el chilchil, la ruda, la Santa María y el romero.</i></p> <p><i>Para los nervios se usa la hierba luisa, el toronjil, el ataco, las flores de la retama, las flores de pena sisa y las flores de clavel (rojo y blanco). Son preparados en infusión y se toma en ayunas durante nueve mañanas. También se puede masticar tres cogollos de menta para el estrés o para calmar los nervios. Se puede hacer baños con agua de geranio rojo para tranquilizar a la persona.</i></p> <p><i>Para la diabetes se usa la raíz y el tallo del cardo santo hervido, tomar esa agua durante nueve mañanas.</i></p> <p><i>Para la tos se usan las flores de la violeta, borraja y las flores de la malva pectoral, se prepara en infusión.</i></p> <p><i>Para los riñones y la inflamación de las vías urinarias se usa las hojas del mortiño, las flores de alelí, escancel, malva blanca. Todas estas plantas se hacen hervir y luego se toma durante todo el día hasta que uno se sienta bien.</i></p> <p><i>Para el baño de los cinco días después del parto se usa el molle... como las que ya dan a luz se abren las caderas, esta planta ayuda a soldar.</i></p> <p><i>El chilchil lo usamos para limpiar los cuartos y matar las pulgas.</i></p> <p><i>Para el reumatismo se puede bañar con altamiso haciendo hervir unas cuatro ramas, pero no mezclar con agua fría.</i></p> <p><i>Para el dolor de oído por calor se pone dos gotitas del zumo de la siempreviva.</i></p> <p><i>La congona se usa como desinfectante para los baños, la cocina, los dormitorios; además deja un rico aroma.</i></p>
HORTALIZAS	Lechuga, zanahoria, cebolla, remolacha, perejil, col arrojera, acelga, ajo, orégano.
Tiempos agrícolas	No hay tiempos específicos de siembra, está determinado por la necesidad de consumo y se realizan durante todo el año.



Uso de las plantas	<i>Son usadas para preparar sopas, ensaladas y para sazonar las comidas.</i>
ORNAMENTALES	Dalias, gladiolos, geranios, margaritas, begonias.
Tiempos agrícolas	
Uso de las plantas	Para adornar el espacio.
OTRAS PLANTAS (cercos)	San Pedro, molle.
Tiempos agrícolas	No hay un tiempo determinado, la presencia de ambas plantas está asociada a los beneficios curativos que brindan.
Uso de las plantas	El molle se usa para los baños después del parto y ayuda a soldar las caderas. El San Pedro se usa para proteger la casa de las malas energías.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Se dice que el árbol del wantuk protege de las malas energías y funciona como defensa de las envidias. También funciona como una Z o como una trampa es decir cuida de los ladrones, así como la ruda cuida la casa y debe sembrarse en la entrada de las casas.</i></p> <p><i>El wantuk se debe sembrar en triángulo porque está relacionado con el Padre, Hijo y el Espíritu Santo y los tres juntos funcionan como defensa de la casa; hace que la energía mala salga y la buena se queda.</i></p> <p><i>La ruda se usa para la buena suerte y para traer el dinero, pero para esto hay que seguir varios pasos y usar otras plantas, para curar el dinero.</i></p> <p><i>Hace algunos años en San Bartolomé las estanqueras ponían el wantuk en el trago y era para que la gente gane fuerza y trabaje, además hacía que la gente tome más trago.</i></p> <p><i>El ajo macho tiene muchos secretos... tienen que andar cargando en la cartera para la buena suerte, cuida el dinero y no le roban.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo
Continuidad de uso del espacio como huerto	Mientras viva Manuel Mesías se puede mantener el huerto.

DATOS INFORMATIVOS		
N.° de casa patrimonial	130	
Ubicación	San Bartolomé / calle Adolfo Corral	
Nombre del propietario	Ana Margarita Inga	
Nombre del interlocutor	Ana Margarita Inga Inga	76 años
Caracterización cultural	Mestiza	
Observaciones	La vestimenta que lleva es la pollera.	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO		
Tipo de huerto	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.	
Estado del huerto	Descuidado: se caracteriza por estar lleno de <i>montes</i> o hierbas que dañan los cultivos y se aprecia un trabajo mínimo con hortalizas, plantas medicinales y frutales.	
Espacios asociados	El chanco está al aire libre junto al huerto.	
PLANTAS FRUTALES	Durazno, peras, manzanas, uvillas, higo, siglalón.	
Tiempos agrícolas		
Uso de las plantas	Los frutos cosechados son usados para hacer jugos y consumirlos de forma natural. En el caso del higo se prepara dulce para la fiesta del Carnaval.	
PLANTAS MEDICINALES	Toronjil, hierba buena, hierba luisa, borraja (blanca y azul), claveles, alelí, pimpinela, malva olorosa, orejas de burro, congona, pata con panga, violeta, ruda, Santa María, cardíaca colorada, siempre viva, sábila, moradilla, manzanilla, hinojo, pena sisa, mortiño.	
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes, solamente se siembran cuando alguna se pierde o muere.	
Uso de las plantas	<i>El toronjil, la cardíaca, la pimpinela y la valeriana son usadas para los nervios o para el susto, se preparan en infusión.</i> <i>La hierba buena se usa para problemas estomacales, sobre todo cuando hay gases.</i> <i>Para la tos se utiliza pata con panga, oreja de burro, malva pectoral, borraja y flores de la violeta; se preparan en infusión y es preferible tomar esta agua antes de acostarse y hasta que se mejore.</i>	



Uso de las plantas	<p><i>Para el agua de frescos se prepara en infusión el ataco, moradilla, cardíaca, escancel, mortiño, alelí, malvas, manzanilla, pelo de choclo, pimpinela, borraja, las de flores de penas sisa y claveles. Esta preparación se toma como agua de tiempo y sobre todo la gente de San Bartolomé toma antes del desayuno para evitar inflamaciones. En las tardes se acostumbra a tomar agüitas de plantas cálidas como la hierba luisa, el cedrón, hinojo y la malva de olor.</i></p> <p><i>Para el susto, el mail aire, el mal de ojo se prepara en infusión el tigracillo, las flores del claveles, las flores de las rosas y las flores de la pena sisa; tomar por tres días. También se debe hacer una limpia con Santa María, ruda.</i></p> <p><i>Para las inflamaciones de los riñones se licúa la sábila con la clara de huevo y unas gotitas de limón; dar un vaso en ayunas por nueve mañanas. También se puede hacer flotaciones con el zumo de la siempre viva en la zona de los riñones.</i></p>
HORTALIZAS	Cebolla blanca, col, zanahoria, remolacha (beterabas), lechuga.
Tiempos agrícolas	La col por lo general se siembra en mayo y cuando salen los repollos, en el mes de agosto, se usan para elaborar las morcillas.
Uso de las plantas	<i>Algunas hortalizas se utilizan para hacer ensaladas y otras para preparar sopas. En el caso de la cebolla sirve para sazonar las comidas, "...pero últimamente hacemos ensaladas antesca no se conocía de las ensaladas..."</i>
ORNAMENTALES	Geranios
Uso de las plantas	Para adornos
OTRAS PLANTAS (cercos)	Piclo
Tiempos agrícolas	Se cultiva cuando hay necesidad de hacer un cerco.
Uso de las plantas	Protección
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Los mayores decían que es bueno tener la sábila en el umbral de la puerta para que cuide la casa.</i></p> <p><i>Se dice que el higo florece una vez al año, a media noche del Viernes Santo, pero yo no he visto, solo me han contado.</i></p> <p><i>El piclo es una planta con veneno que puede dejar ciego si entra en los ojos, por eso esta planta no sirve para nada.</i></p> <p><i>Las plantas medicinales no se deben hacer hervir mucho porque se concentran y pueden hacer mal; con las flores solamente se debe hacer una infusión porque si no ya no sirven.</i></p>

Destino de la producción	Autoconsumo
Continuidad de uso del espacio como huerto	Siempre que los propietarios habiten la casa y durante la vida de Margarita Inga.

DATOS INFORMATIVOS	
N.° de casa patrimonial	163
Ubicación	San Bartolomé / calle Velasco Ibarra
Nombre del propietario	Carlos Segundo Pesantes
Nombre del interlocutor	Aurora Pesantes 49 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	El espacio del huerto donde se cultivan las plantas medicinales está descuidado.
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo B: se caracteriza por tener definidos tres espacios de cultivos: uno destinado para plantas medicinales, otro para verduras y el último para plantas frutales y forraje.
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales, ornamentales, hortalizas o forraje para los animales.
Espacios asociados	Cuyero. Espacio construido con tablas, malla y techo de zinc.
PLANTAS FRUTALES	Manzana, tomate, limón, higo, uvillas, durazno.
Tiempos agrícolas	Estas plantas son de ciclo largo y se siembran en cualquier época del año. Las manzanas empiezan a producir a los tres años de sembradas, en el mes de marzo.
Uso de las plantas	<i>Los frutos cosechados son usados para hacer dulces, coladas o se consumen en su estado natural.</i>
PLANTAS MEDICINALES	Santa María, ruda, violetas, penas, llantén, escancel, alelí, claveles, pinllon, guandug, malva olorosa.
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes, solamente se siembran cuando alguna se pierde o muere.
Uso de las plantas	<i>Para la úlcera, dar novenarios del zumo de col chaucha, escancel, shilpalpal y papa. Cada zumo debe tomarse por separado, es decir empieza con uno y después de nueve días debe tomar otro.</i>

Uso de las plantas	<p><i>El agua de frescos se prepara con flores de alelí, llantén, escancel, hierba de infante, ataco, claveles, flores de pena sisa, ortiga y mortiño. Cuando el agua ya está hirviendo poner todas las plantas y dejar un rato al fuego; sacar, endulzar, poner limón y servir. Se acostumbra a tomar en ayunas todas las mañanas.</i></p> <p><i>Para el mal de ojo y el susto se reúne la Santa María, ruda, guandug, chilchil y altamiso, con todas estas plantas se barre (limpia) a los niños.</i></p> <p><i>Para los animales (chanchos y vacas) cuando están con el mal, es decir enfermos, se les baña con el sauco negro fregando en agua y se le agrega un poco de trago.</i></p> <p><i>Para las mishas o verrugas se usa el látex del picllo, para ello se saca un poco de sangre de la verruga y se pone el látex en la herida. Realizar este procedimiento hasta que se pierda.</i></p> <p><i>Para bajar la presión se hace el jugo de uvillas sin azúcar y tomar un vaso en ayunas por nueve mañanas.</i></p>
HORTALIZAS	Col chaucha, zanahoria, lechuga, brócoli, coliflor, rábano, remolacha, poroto parado, ají, achogcha.
Tiempos agrícolas	Son productos de ciclo corto. La remolacha, zanahoria y col chaucha se pueden cosechar a los tres meses; la lechuga se consume al mes; los rábanos se cosechan a las tres semanas; y el poroto parado se cosecha a los tres meses.
Uso de las plantas	<i>Las hortalizas son usadas para hacer ensaladas y preparar sopa. La col chaucha y la lechuga tienen usos medicinales.</i>
OTRAS PLANTAS (cercos)	Pinllon
Tiempos agrícolas	Cualquier época se siembra, sobre todo cuando hay necesidad.
Uso de las plantas	Se utilizan como cercos vivos.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>El guandug, la Santa María y la ruda son usadas para las limpiezas de los malos aires y cuidan la casa. Estas plantas no se utilizan para tomar porque son una droga.</i></p> <p><i>La gente de San Bartolomé por lo general en las mañanas toma agüita de frescos para evitar las inflamaciones, y por las tardes, acostumbran a tomar té de plantas cálidas porque les abriga, ya que aquí en la tarde hace mucho frío.</i></p>

Memoria relacionada con las plantas	<p><i>La gente de San Bartolomé por lo general en las mañanas toma agüita de frescos para evitar las inflamaciones, y por las tardes, acostumbran a tomar té de plantas cálidas porque les abriga, ya que aquí en la tarde hace mucho frío.</i></p> <p><i>Cuando las casas tienen malas energías se hace ahumar los cuartos con palo santo, ruda, romero y Santa María.</i></p> <p><i>El agua de ají se da a los pollos recién nacidos para que se pongan fuertes y no se mueran.</i></p>
Destino de la producción	En el caso de las hortalizas son para el autoconsumo. Las plantas medicinales se venden a los negociantes en ciertas épocas del año.
Continuidad de uso del espacio como huerto	Siempre que los propietarios habiten la casa.

DATOS INFORMATIVOS	
N.° de casa patrimonial	15
Ubicación	San Bartolomé / calle Adolfo Corral
Nombre del propietario	José Félix Guamán
Nombre del interlocutor	José Félix Guamán 78 años
Caracterización cultural	Mestizo
Observaciones	Don José viste como mestizo, pero lleva sombrero de paja toquilla.
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales, hortalizas o forraje para los animales.
Espacios asociados	Gallinero. Espacio construido con tablas y techo de zinc.
PLANTAS FRUTALES	Babaco, tomate, capulí, granadilla.
Tiempos agrícolas	El babaco empieza a cargar después del año que se siembra y puede vivir produciendo. Después de cada cuatro o cinco años hay que podarlo. El tomate carga al año, pero no vive mucho tiempo.

Tiempos agrícolas	<p>Son productos de ciclo largos, no hay épocas específicas de siembra. Cuando consiguen la planta frutal que necesitan o les gusta la siembran.</p> <p>Los duraznos se injertan al año de lo que se siembra y después de eso los primeros frutos salen a los cuatro años. De la misma forma se hace con las plantas de manzana.</p>
Uso de las plantas	<p>Los frutos que se cosechan son utilizados para hacer jugo y para consumirlos de forma natural. En el mes de agosto las plantas frutales son podadas, abonadas y curadas de los hongos para que produzcan el siguiente año.</p>
PLANTAS MEDICINALES	<p>Toronjil, menta, manzanilla, violetas, penas, llantén, escancel, ortiga negra, alelí (blanco y morado), siempre viva, sábila, lutuyuyo, ruda, sarcillo, cedrón, clavel.</p>
Tiempos agrícolas	<p>Son plantas permanentes, solamente las siembran cuando alguna se pierde o muere.</p>
Uso de las plantas	<p><i>Para la bronquitis o problemas bronquiales se utiliza la ortiga en infusión.</i></p> <p><i>Para el dolor de estómago se hace hervir la menta.</i></p> <p><i>Para las hemorragias se usa el zumo del escancel.</i></p> <p><i>El mal aire es tratado con una limpia de un atado de ruda, Santa María y chilchil.</i></p> <p><i>Para las inflamaciones licuar la sábila con limón hasta que se sienta bien...</i></p> <p><i>Cuando hay mucha irritación o está calorizado, se toma el zumo de la siempre viva que es fresca.</i></p> <p><i>Para la gripe hacer una infusión de las flores de la pena sisa, los alelí. Tomar en las mañanas y para dormir.</i></p> <p><i>El cedrón se usa para subir la temperatura y calentar el cuerpo, y bonito caliente hasta los huesos.</i></p> <p><i>El agua de frescos se prepara con manzanilla, alelí, borraja, clavel, llantén, cerraja, diente de león, caballo chupa, violeta, ortiga y toronjil. Poner todo en infusión, cernir y tomar.</i></p> <p><i>El lutuyuyu chancado y hecho en infusión se usa para desinfectar fuegos o granos que están infectados.</i></p>
HORTALIZAS	<p>Cebollín (cebolla casera), col chaucha, col queso, zanahoria, lechuga, culantro, ají.</p>

Tiempos agrícolas	Son productos de ciclo corto. La cebolla y el cebollín se cosechan al mes; el culantro al mes y medio; las remolachas, la zanahoria y la col queso a los dos meses. La col chaucha se demora más tiempo en madurar, pero es la más consumida. Para tener todo el tiempo hortalizas, las siembras deben hacerse después del mes o a los quince días de la primera siembra.
Uso de las plantas	Las hortalizas son usadas para hacer ensaladas y preparar para sopas.
ORNAMENTALES	Geranios
Uso de las plantas	Para adornos y se encuentran en los cercos de los huertos.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>La ruda también es una planta que protege del mal de ojo y del mal aire. Las señoras que tienen bebés, antes de salir a la calle le ponen en el pañal una ramita de ruda para que no le ojeen.</i></p> <p><i>Dice que el siglalón nace de las pepas de la papaya.</i></p> <p><i>La ruda junto con el guandug se usa para el mal de ojo de las vacas, se las hace bañar.</i></p> <p><i>También el guandug cuida del mal de la calle.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo y venta de las hortalizas a los vecinos.
Continuidad de uso del espacio como huerto	Siempre que los propietarios habiten la casa.

DATOS INFORMATIVOS	
N.º de casa patrimonial	85
Ubicación	San Bartolomé / calle Delgado Gerardo y Del Cementerio
Nombre del propietario	Orfa Vintimilla
Nombre del interlocutor	Orfa Vintimilla 54 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.



Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales, ornamentales, hortalizas o forraje para los animales.
Espacios asociados	Cuyero. Está construido con bloque y techo de zinc.
PLANTAS FRUTALES	Babaco, tomate, durazno, manzana, limón, higo.
Tiempos agrícolas	En cualquier tiempo se siembran las plantas. Son productos de ciclo largo. En caso del babaco, se poda a los cinco años para mejorar la producción y los tallos cortados son nuevas semillas.
Uso de las plantas	<i>Los frutos que se cosechan son usados para comer de forma natural, también se emplean para preparar coladas y elaborar dulces.</i>
PLANTAS MEDICINALES	Toronjil, menta, hierba buena, ruda, ataco, guandug, hierba luisa, pena sisa, escancel.
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes que se siembran cuando alguna se pierde o muere. En el caso del toronjil, la menta, la hierba buena y la hierba luisa se cosechan cada dos o tres meses, dependiendo del tamaño que tengan.
Uso de las plantas	<p><i>Para el cólico menstrual se hace una infusión de una ramita de ataco, tres flores de ruda, una hoja de higo y una ramita de culantro de pozo y se toma con un chorrito de trago. Puede tomar en la mañana y en la noche.</i></p> <p><i>Para limpiar el mal aire y el espanto se utiliza la ruda y el guandug.</i></p> <p><i>Para los nervios tomar agua de ataco, flores de la pena sisa y flor de Cristo; preparar en infusión, dejar reposar y luego tomar. También se toma agua de toronjil, este se tiene que fregar en agua tibia, luego cernir y en esa agua poner dos carbones prendidos y tomar durante nueve noches.</i></p> <p><i>Para el insomnio, hacer hervir el agua de lechuga. Hacer hervir un repollo de lechuga en dos litros de agua y dejar que hierva hasta que quede un litro de agua; tomar todas las noches un vaso hasta que se sienta mejor.</i></p> <p><i>Cuando esta contenido los gases, hacer hervir la manzanilla con dos raíces del cebollín y una vez preparado se toma hasta que pase el malestar.</i></p>

Uso de las plantas	<p><i>El agua de frescos se prepara con ataco, escancel, caballochupa, gañal, flor de Cristo, pena sisa, hierba luisa, toronjil, manzanilla. Se hace hervir un rato, luego se cierne y se toma todas las mañanas en ayunas.</i></p> <p><i>Para bajar la presión arterial se debe comer un diente de ajo todas las mañanas, pero si no se quiere masticar se puede tomar como si fuera una pastilla.</i></p> <p><i>Para las heridas, las úlceras e inflamaciones, se saca el zumo del escancel y el zumo de la col chaucha se toma una copa durante nueve mañanas, por separado.</i></p> <p><i>El cedrón se toma como té para subir la temperatura.</i></p>
HORTALIZAS	Col, lechuga cebolla, cebollín, remolacha, zanoharia.
Tiempos agrícolas	La lechuga se cosecha a los tres meses; la cebolla y el cebollín al mes; la col queso, la remolacha y la zanahoria a los dos meses y medio. En el caso de la col chaucha, cuando se cosecha no se saca de raíz sino que se corta el repollo porque del tallo nacen nuevas plántulas.
Uso de las plantas	<i>Las hortalizas que siembro son para mí consumo y para la venta. Uso en ensaladas y para las sopas.</i>
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>El quandug es bueno sembrar en las entradas de las casas, ya que protege de las malas impurezas, epidemias y mal de ojo a los cuyes. La ruda también se debe sembrar a la entrada de las casas porque protege del mal aire. Yo tengo el quandug y la ruda en la entrada de los cuyeros para que no entren las impurezas de las personas ni las enfermedades de los animales, además porque la gente que viene a comprar los cuyes quiere ver.</i></p> <p><i>La col chaucha se usa con mayor frecuencia en las fiestas del pueblo, para hacer morcillas, ya que casi todas las familias pelan chanco, en las fiestas.</i></p>
Destino de la producción	Autoconsumo y venta en Cuenca.
Continuidad de uso del espacio como huerto	Siempre que los propietarios habiten la casa.

Cuenca

DATOS INFORMATIVOS		
Ubicación	Cuenca / calle Hermano Miguel entre Juan Jaramillo y Presidente Córdova (museo)	
Nombre del propietario	Monasterio de las Conceptas	
Nombre del interlocutor	Clara Jaramillo	49 años
Caracterización cultural	Mestiza	
Observaciones	Es un espacio ubicado junto al antiguo hospital, actualmente funciona el museo. Hace algunos años se empezó un proceso de recuperación del huerto de este lugar.	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO		
Tipo de huerto	Tipo E: huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.	
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado.	
Espacios asociados	No tiene	
PLANTAS FRUTALES	Durazno, chirimoya, nogal, uvillas, frutilla silvestre, chamburo, capulí.	
Tiempos agrícolas	No existe un tiempo específico de siembra de los frutales. Son productos de ciclo largo, por lo general el primer carguío de frutas se produce después de los cuatro años.	
Uso de las plantas		
PLANTAS MEDICINALES	Santa María, ruda, violetas, hierba buena blanca y negra, menta, guandug, ruda, San Pedro, cedrón, toronjil, zarcillos, geranio, botoncillo, altamisa, hinojo, naranjo, malva olorosa, ataco o sangoracha, achira, romero, ají, tilo, ortiga.	
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes y solamente se siembran cuando alguna se pierde o muere.	
Uso de las plantas	<p><i>La Santa María se usa para lavar el pelo, para dolores estomacales por susto, se prepara en infusión las flores. Las monjas usan para hacer el agua de pítimas.</i></p> <p><i>El cedrón se usa para el dolor de barriga, para calentar el alma. No puede tomar una persona que sufre de la presión alta.</i></p> <p><i>El toronjil es cálido y se usa para las penas, los sustos, para tranquilizar el espíritu ya que sentimos con el estómago.</i></p>	

<p>Uso de las plantas</p>	<p><i>Los zarcillos o pena pena se usan en las aguas de pítimas y aguas de frescos y se las preparan en infusión.</i></p> <p><i>El geranio se utiliza para endurecer y fortalecer las encías.</i></p> <p><i>La hierba buena se le saca el sumo y se les da a los niños para sacar las lombrices.</i></p> <p><i>El botoncillo fue usado por los cañaris para limpiar los dientes, con las flores se fregaban los dientes y las masticaban.</i></p> <p><i>El altamiso fue usado para las limpieas, para matar las pulgas y purificar el ambiente.</i></p> <p><i>Así mismo el hinojo es usado para dolores estomacales.</i></p> <p><i>La ruda se usaba para los abortos.</i></p> <p><i>Las flores del naranjo (flor de azar) se empleó para quitar los gases en los bebés porque es un agua muy suave. También se usaba el agua de azar para limpiar la cara y para las penas, en infusión. El ataco le da el color al agua de pítimas y al agua de frescos. Para la tos se prepara en infusión las flores de la violeta.</i></p>
<p>PLANTAS ORNAMENTALES</p>	<p>Acanto, zarcillo de gitana, amor constante, agapantos, flor de Panamá, la rosa de Jericó, amancay, madreSelva, lirio.</p>
<p>Tiempos agrícolas</p>	<p>Las plantas ornamentales se siembran en cualquier época del año y se relacionan con la presencia de lluvias.</p>
<p>Uso de las plantas</p>	<p>La hoja del acanto es el único ornamento del arte clásico. En el barroco se retoma la hoja y la flor del acanto como un elemento decorativo. Se encuentra representado en los altares y es muy común en los jardines cuencanos.</p>
<p>ELEMENTOS CULTURALES</p>	
<p>Memoria relacionada con las plantas</p>	<p><i>El cedrón con panela es parte de nuestra historia porque nos daban para calentarnos y entretener el estómago. Para no darnos de comer antes de la hora y para esta época propia de frío es una maravilla...</i></p> <p><i>Las plantas tienen una hora para recogerlas. No se les puede coger al medio día porque están cargadas de energía y porque el sol está directo y tampoco puede coger cualquier persona porque tienen energías negativas y les seca a la planta.</i></p> <p><i>A las plantas hay que podarles en el mes de agosto para que venga a coger toda la fuerza de la sabia y venga a florecer una maravilla. Además las plantas deben tener un tiempo de receso, el mismo que coincide con la poda...</i></p>



Memoria relacionada con las plantas	<p><i>El guandug debería estar en dos lugares: en la entrada de la casa y cerca de la ventana del dormitorio principal. En el primer caso, protegen de las malas energías evitando que entren los malos espíritus y los ladrones. En el segundo caso porque les ayudaba a dormir a los mayores con el olor. El guandug es una planta que puede estar en cualquier lugar y no pierde su fuerza ni su riqueza...</i></p> <p><i>La ruda en una planta que debe estar en un lugar de mucho silencio para que proteja y es una planta que cuida de las malas energías, evita que entren los malos espíritus. Por lo tanto la ruda es una planta de silencio, así podemos encontrar que la ruda siempre está en los cementerios, con los espíritus.</i></p> <p><i>El higo, la guaba y el tocte son plantas malditas porque en ellas se sienta el gagón, el duende, el diablo...</i></p> <p><i>Yo recuerdo que una empleada del campo que trabajaba en casa de mi abuelita preparaba a las plantas medicinales solo chancando y luego el sumo ponía en el agua y dejaba que repose durante 10 a 20 minutos, y después de eso se tomaba...</i></p> <p><i>El agua de pítimas nace en el convento de las Conceptas y que ellas aprendieron el uso de las plantas de aquí y de lo que conocieron en España. Ellas tienen un secreto para hacer esta agua y que no sabemos cuál es...</i></p> <p><i>La tuna es la hembra del San Pedro y éste es una planta sagrada, protectora y también es una planta de silencio...</i></p> <p><i>Se dice que en la flor de lirio se para la Virgen, por lo tanto es muy común en los jardines... También se dice que no se debe sembrar la hortensia porque trae mala suerte.</i></p>
Continuidad de uso del espacio como huerto	Existe interés del museo en recuperar y mostrar las plantas que se usaban anteriormente.

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle Don Bosco y Av. 1ro de Mayo
Nombre del propietario	Julio Barros
Nombre del interlocutor	Rosario Barros 68 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	

CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo E: huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.
Estado del huerto	Cuidado: se caracteriza por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado ya sea por plantas frutales, medicinales, ornamentales y hortalizas.
Espacios asociados	No tiene
PLANTAS FRUTALES	Chirimoya, aguacates, higos blanco, nogal, tomates, siglalón.
Tiempos agrícolas	Los frutales se siembran en cualquier época del año y son productos de ciclo largo. La planta de chirimoya y el higo blanco tiene unos 25 años de edad. En este caso las plantas empiezan su primer carguío después de los tres años, a excepción del tomate que empieza a cargar al año.
Uso de las plantas	El siglalón se usa en jugos o se bate en agua tibia dicen que es buena para el corazón. El nogal se emplea para comer y vender.
PLANTAS MEDICINALES	Flor de Cristo, amores constantes, alelí, ataco, hierba luisa, ruda, arrayan, gigantón, malva blanca, hinojo, kinkin.
Tiempos agrícolas	Son plantas permanentes y que solamente se siembran cuando alguna se pierde o muere.
Uso de las plantas	<i>Para los nervios se prepara una infusión con claveles, blancos y toronjil y esa agüita se bebe....</i> <i>Para el mal aire cuando hay dolor de cabeza se limpia con la ruda y la Santa María, pero también se puede usar para curar el espanto...</i> <i>Cuando está irritado el estómago por colerín se licúa una ramita de kinkin, flores de alelí y toronjil, y se toma una copita en ayunas durante nueve mañanas.</i> <i>Para los cólicos menstruales se prepara una infusión de ataco, una hoja de higo y una ramitas de moradilla, se toma endulzado con miel de abeja...</i> <i>La manzanilla es cálida y en infusión es buena para los cólicos de frío. También se usa para hacer baños íntimos o lavado de heridas se hace hervir la manzanilla.</i> <i>El arrayán es usado para el baño después del parto y para hacer la colada morada.</i>

Uso de las plantas	<p><i>Las aguas de frescos son desinflamantes y buenas para el corazón. Se prepara con alelí, claveles, flores de Cristo, todas estas se hacen en infusión.</i></p> <p><i>Para el pelo se usa rallando un pedazo del gigantón y se unta en el pelo. También se usaba para curar al ganado cuando se enfermaban, rallábamos un pedazo del gigantón en agua tibia, y esa agua cernida se le daba de tomar...</i></p> <p><i>El agua de malva blanca es buena para los riñones en infusión. Y para los golpes se hace un emplasto de las flores y las hojas y se aplica sobre el golpe.</i></p> <p><i>El vainillo o algarrobo sirve para la inflamación de la garganta. Hay que coger las vainitas y cuando el agua está hirviendo se suelta las vainitas y se retira de la candela, se deja que repose unos veinte minutos y hace gárgaras.</i></p> <p><i>Cuando una mujer recién dada a luz a veces no tiene leche, hay que hacer el agua de hinojo.</i></p> <p><i>Las hojas de nogal con leche es un gran alimento para los niños, dicen que les endurece si están débiles.</i></p> <p><i>Para dolores de hueso se hace hervir las hojas de higo, matico, hierba del infante, altamiso y ataco y con esta agua se baña las zonas donde hay dolor. Cuentan que también esta agua calcifica los huesos.</i></p>
PLANTAS ORNAMENTALES	Arupo dos variedades, lirio, agapanto, geranios, vainillo, amor constante, margaritas, primavera y buganvillas.
Tiempos agrícolas	Las plantas ornamentales se siembran en cualquier época del año y se relacionan con la presencia de lluvias.
Uso de las plantas	Estas plantas se usan para dar colorido a los jardines y para que se vean bonitos.
HORTALIZAS	Col chaucha, nabo extranjero, nabo de chakra, espinaca, papa chaucha, cebollín, acelga, achira, achogchas, ajo, papa (chola y cubaleña), lechuga, rábano, brócoli.
Tiempos agrícolas	La siembra de hortalizas está relacionada con la necesidad del consumo, por lo tanto, casi todo el año hay hortalizas en el huerto. El tiempo de sembrar las papas es en el mes de junio o julio y en el mes de noviembre por allí ya se cosechan, pero depende de la papa que se siembra hay unas que a los tres meses ya están para cosechar, en cambio hay otras que son de cuatro y seis meses, como le digo depende de la variedad.
Uso de las plantas	Estas plantas son usadas para ensaladas y para las sopitas.

ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Todo lo que es flor han dicho que se hace en infusión y todo lo que son hojas es de poner en agua que está hirviendo y lo que son raíces se hacen hervir. Hoy ya no se puede cultivar el durazno ni los tomates porque hay una plaga que les daña y creo que estos animales han venido de la Costa junto con las plantas ornamentales...</i></p> <p><i>Dicen que es malo tener la planta de nogal cerca de la casa porque se sienta el demonio. Yo usaba las hojas del nogal y les hacía podrir y con eso sembraba las plantas ornamentales que vendía...</i></p> <p><i>Recuerdo que con el guandug se limpiaba a los ganados cuando les daba mal de ojo y también se decía que había que tener cuidado porque si se come puede volverse loco.</i></p>
Continuidad de uso del espacio como huerto	El espacio que ocupa el huerto va a permanecer por poco tiempo ya que los herederos están pensando construir en ese lugar.

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle Sangurima 15-75 entre Coronel Talbot y Miguel Vélez
Nombre del propietario	Alejandro Álvarez
Nombre del interlocutor	Alejandro Álvarez 69 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo F: se caracteriza por el cultivo de árboles frutales y plantas ornamentales.
Estado del huerto	Descuidado: tiene una gran cantidad de montes o hierbas que dañan los cultivos.
Espacios asociados	No tiene
PLANTAS FRUTALES	Aguacate, higo, capulí, frutilla (se producía antes), durazno, pera, taza, siglalón.
Tiempos agrícolas	Mis padres sembraban en cualquier época y cuando querían tener frutas en casa. El primer carguío de estas plantas son después de los cuatro años, sobre todo los que son árboles.
Uso de las plantas	

PLANTAS MEDICINALES	Antes en los huertos se encontraban manzanilla, toronjil, cedrón, diente de león y otras plantas.
Tiempos agrícolas	
Uso de las plantas	La manzanilla se usaba para lavar heridas. Las plantas medicinales se usaban para hacer las aguas y también para curar alguna enfermedad.
PLANTAS ORNAMENTALES	Geranios
Tiempos agrícolas	No hay un tiempo específico de siembra y se relacionan con la presencia de lluvias.
Uso de las plantas	Adorno
HORTALIZAS	Zambo. Hace unos veinte años se sembraba maíz, fréjol y en los linderos los frutales se dejaba un pequeño espacio de terreno cerca de la casa para el cultivo de hortalizas como: lechuga, zanahoria, acelga, col y plantas medicinales.
Tiempos agrícolas	Se sembraba en cualquier tiempo y servía para el consumo de la casa.
Uso de las plantas	Las plantas que se sembraban anteriormente “abastecían las necesidades de la casa por lo tanto ya no se iba al mercado”.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	
Continuidad de uso del espacio como huerto	En los próximos meses se quitarán las pocas plantas que quedan en el huerto y se pavimentará el espacio para ampliar el taller mecánico.

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle Mariano Cueva 6-50 entre Juan Jaramillo y Presidente Córdova
Nombre del propietario	Elsa Ugalde
Nombre del interlocutor	Elsa Ugalde 60 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto:	Tipo F: se caracteriza por el cultivo de árboles frutales y plantas ornamentales.
Estado del huerto	Cuidado: se caracterizan por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada.

Espacios asociados	No tiene
PLANTAS FRUTALES	Reinaclaudia, chirimoya, pera. Antes también se sembraba el mirabel (parecidas a las claudias) y otras plantas.
Tiempos agrícolas	Las claudias producen los frutos en el mes de febrero.
Uso de las plantas	
PLANTAS MEDICINALES	Cedrón, ruda, sábila.
Tiempos agrícolas	Se desconoce porque el interlocutor no cuida el huerto, el trabajo lo realiza el jardinero.
Uso de las plantas	La sábila es usada para las infecciones, para los golpes en emplasto y se pone en el pelo y la cara. Para curar el mal aire se usa la ruda a manera de escoba.
PLANTAS ORNAMENTALES	Geranios, buganvillas, rosas, azucenas, primaveras, violetas. En este huerto hay plantas ornamentales pero los dueños no conocen sus nombres ni usos.
Tiempos agrícolas	Siembro cuando quiero, no importa el tiempo y tengo un jardinero que me cuida el jardín.
Uso de las plantas	Tengo las plantas por afición y porque me gusta verlas.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	Los mirabeles es una planta que existió antes pero que hoy ha desaparecido y en el mes de febrero se cosechaban los frutos.
Continuidad de uso del espacio como huerto	El huerto se mantendrá mientras viva la dueña.

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle Hermano Miguel 7-52 entre Presidente Córdova y Mariscal Sucre
Nombre del propietario	Jaime Vintimilla Albornoz
Nombre del interlocutor	Carlota Moscoso de Vintimilla y Beatriz Coronel (empleada doméstica de 71 años) 85 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo E: huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.
Estado del huerto	Cuidado: se caracterizan por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada.



Espacios asociados	Existe un gallinero que se encuentra en una esquina del terreno.
PLANTAS FRUTALES	Limón sutil, aguacate guatemalteco, limón rayado, chirimoya, coco, tomate, higo blanco y negro, babaco.
Tiempos agrícolas	El aguacate carga a los cuatro años y luego produce cada año. La chirimoya empieza su primer carguío a los cinco años y en el mes de agosto se cosechan los frutos. El tomate de árbol empieza el primer carguío al año. La palmera de coco es una planta que tiene unos treinta años, su primer carguío empieza más o menos a los seis o siete años y luego de eso todo el tiempo carga...
Uso de las plantas	<p><i>Se ralla el limón y con avena se hace una bebida refrescante. Los limones cargan todo el año. Los higos son usados para hacer los dulces para Carnaval.</i></p> <p><i>La planta de babaco es bien generosa y su primer carguío empieza a los seis meses...</i></p> <p><i>En el mes de agosto se tiene que podar, abonar y limpiar de los hongos, para que el siguiente año cargue bien los árboles frutales.</i></p>
PLANTAS MEDICINALES	Violeta, oreja de burro, cedrón, manzanilla, toronjil, menta, hierba buena, flor de Cristo, ortiga.
Tiempos agrícolas	No hay un tiempo definido para sembrar estas plantas. Viven bastante tiempo y solamente se vuelve a sembrar cuando una de ellas muere.
Uso de las plantas	<p><i>La sábila es usada para las infecciones, para los golpes en emplasto y se pone en el pelo y la cara.</i></p> <p><i>Para curar el mal aire se usa la ruda a manera de escoba y se pasa al niño.</i></p> <p><i>La ortiga calma el dolor de la rabadilla decían antes las viejitas y se ortigaban...</i></p> <p><i>Para la tos se usa en infusión la oreja de burro y las flores de la violeta, vienen a mi casa los vecinos a pedirme estas plantas y dicen que sirven para la tos.</i></p> <p><i>Para los problemas cardíacos las antiguas tomaban en infusión la flor de Cristo.</i></p>
PLANTAS ORNAMENTALES	Concha amarilla, anturios, rosas, geranio, huicundos, canelo o laurel, clavel del aire, rosas, buganvillas.
Tiempos agrícolas	Las plantas ornamentales se siembran en cualquier época del año y están relacionadas con la presencia de lluvias.

Uso de las plantas	Tengo las plantas por afición porque me gusta verlas y porque mi nuera a veces me trae de Chile, porque ella es de ahí.
HORTALIZAS	Achiras, perejil, culantro, espinaca.
Tiempos agrícolas	
Uso de las plantas	Las achiras son usadas para hacer tamales y las otras se usa en las comidas.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Recuerdo cuando mis hijos eran wawas, hacíamos la melcocha, nos sentábamos a romper toctes y hacíamos la melcocha puro tocte. Usted sabe cuando son chicos todos se sientan para hacer algo. Aquí también teníamos la planta del nogal.</i></p> <p><i>Para hacer el dulce de higo blanco se usa el azúcar y con la panela se pasa el higo negro.</i></p> <p><i>Hace unos cuarenta años en este terreno se sembraba maíz, fréjol y preparábamos la tierra con yunta.</i></p> <p><i>Aquí nosotros usamos las hierbas para tomar como té y en infusión de vez en cando. Nosotros no tomamos para curarnos, porque no nos hemos enfermado, solamente los vecinos a veces vienen a pedir y les damos y allí nos cuentan para qué llevan y nos enteramos.</i></p>
Continuidad de uso del espacio como huerto	Este huerto se mantendrá mientras viva la dueña.

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle Estévez de Toral 10-77 entre Gran Colombia y Lamar
Nombre del propietario	Amable Riera
Nombre del interlocutor	Esthela Juela (arrienda el lugar) 58 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto:	Tipo E: huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.
Estado del huerto	Descuidado: tiene una gran cantidad de montes o hierbas que dañan los cultivos.
Espacios asociados	

PLANTAS FRUTALES	Reinaclaudia, durazno, capulí, higo, manzana. Recuerdo que hace cuarenta años en el lugar sembraban mandarinas, limas, aguacate, frutillas, sagzumas, aceitunas, la Santa Rosa, uvas, guaba, nogal, coco.
Tiempos agrícolas	Todas las plantas frutales ya tienen muchos años, cuando yo llegue ya habían.
Uso de las plantas	
PLANTAS MEDICINALES	Ruda, ataco.
Tiempos agrícolas	Se siembran en cualquier época.
Uso de las plantas	
PLANTAS ORNAMENTALES	Geranios
Tiempos agrícolas	Las plantas ornamentales se siembran en cualquier época del año y se relacionan con la presencia de lluvias.
Uso de las plantas	
HORTALIZAS	Hace cuarenta años se sembraba en los huertos, acelga, lechuga, espinaca, cebollas, perejil, culantro, achira y perejil.
Tiempos agrícolas	La siembra estaba relacionada con la necesidad de consumo.
Uso de las plantas	
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<i>Este lugar antes no era adoquinado sino que era una calle de tierra y en más de cuarenta años ha cambiado mucho.</i> <i>La ruda y el guandug no se debían tener en la casa porque decían que es malo.</i> <i>Se sembraba la alfalfa para los cuyes ya que algunas personas en la ciudad los tenían bajo la cama o en la cocina porque en el calor aumentaban los cuyes decía mama. También se tenía el gallinero para consumo de los huevos, por eso no necesitábamos ir al mercado.</i>
Continuidad de uso del espacio como huerto	El huerto está completamente abandonado, con seguridad en los próximos años desaparecerán las plantas.

DATOS INFORMATIVOS

Ubicación	Cuenca / calle Estévez de Toral 10-65 entre Gran Colombia y Lamar
Nombre del propietario	Raúl Barrera

Nombre del interlocutor	Margarita Coronel (empleada)	42 años
Caracterización cultural	Mestiza	
Observaciones		
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO		
Tipo de huerto:	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.	
Estado del huerto	Cuidado: se caracterizan por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado.	
Espacios asociados	No tiene	
PLANTAS FRUTALES	Manzana, sagsuma, aguacate, higo, durazno.	
Tiempos agrícolas	Se siembra en cualquier tiempo. La mayoría de frutales producen sus frutos en los meses de marzo, abril y mayo.	
Uso de las plantas	<p><i>Antiguamente no solo se hacía el dulce de higo, sino también se hacía pasta de higo. Para ello se cocinan los higos más maduros (los que están negros) no se les parte y se cocina con la panela y canela y se mueve hasta que se desbaraten, hasta que este seco, es decir a punto de bola o de cuchara. Allí se pone la nuez y se extiende en un recipiente de hierro enlosado y se deja que se enfríe y se lo vendía en papel celofán. También se hace un pastelito, se prepara la masa de hojaldre (harina y agua helada, se agrega una bola de mantequilla y se va estirando y doblando poco a poco como a una hoja de cuaderno con el bolillo, no se le amasa como las otras masas, si la masa está suave se le pone al refrigerador). Para el pastelito se estira una capa de masa de hojaldre y sobre esta se pone la pasta de higo, luego otra capa de hojaldre, se tapa y se lleva al horno.</i></p> <p><i>También se hace enconfitados del higo blanco, para ello tiene que estar el higo tierno y se usa el azúcar hasta que llega a punto de caramelo. Del dulce de higo se puede hacer helado, con leche condensada.</i></p>	
PLANTAS MEDICINALES	Poleo, warmi poleo, ají, ruda, congona, menta, cedrón, oreja de burro, consuelda, violetas, manzanilla, sábila, toronjil, hierba buena, gigantón, borraja, romero, llantén, hierba luisa, escancel.	
Tiempos agrícolas	Las plantas se siembran en cualquier época del año, especialmente en época de lluvias.	
Uso de las plantas	<p><i>Para el mal aire se limpia con la ruda y el poleo.</i></p> <p><i>Para la tos y el refrió del estómago se hace una infusión del warmi poleo.</i></p>	



<p>Uso de las plantas</p>	<p><i>Para la memoria, las flores del romero se licúan con huevo, leche caliente y miel de abeja. Se da a los niños por nueve mañanas. Es una receta antigua.</i></p> <p><i>La congona es usada para hacer el agua para preparar el pan de pascua mezclado con clavo de olor, ishpingo, canela, anís, cedrón, higo y canela, se le hacer hervir bien y en esta agua se prepara el pan.</i></p> <p><i>Para la artritis se usa la consuelda, se toma diariamente como agua de tiempo. Se hace hervir una hoja en un litro de agua.</i></p> <p><i>Para la tos se utiliza pata con panga, alelí, ataco, borraja y la oreja de burro. Se hace hervir todas juntas, luego se cierne y se toma con miel de abeja y limón.</i></p> <p><i>El agua de frescos se prepara con cedrón, manzanilla, alelí, hierba luisa, cedrón, llantén, flor de espíritu, claveles, ataco y escancel. Se hace hervir todo junto y se toma con un poco de limón y azúcar. Antiguamente se tomaba antes del café y después se desayunaba. Creo que todo Cuenca tenía esa costumbre, pero ahora poca gente toma.</i></p> <p><i>La manzanilla individual se usa para el dolor de la barriga cuando la comida hace daño. Se toma hervida y endulzada con azúcar.</i></p> <p><i>La sábila se usa para curar las quemaduras, los golpes y también se aplica en el pelo y en la cara. También se toma para bajar el colesterol, licuado con tomate en ayunas. Primero se coge la hoja de la sábila, se deja toda la noche en agua para que gotee una lágrima amarilla y amarga que tiene la planta y al siguiente día se coge el pedacito que se necesita, se pela y se le saca solo el cristal, se pone en la licuadora con un tomate pelado de árbol y con un poquito de agua y se toma.</i></p> <p><i>Para bajar la hinchazón cuando uno a llorado mucho se coge un pedacito del cristal se pone en la refrigeradora y luego se aplica en los ojos y al rato ya le pasa.... le desinflama.</i></p> <p><i>Para el mal aire, el mal de ojo se usa la ruda, el ajo y el floripondio. Se soban en las manos y se huele profundamente y al rato ya se siente bien.</i></p> <p><i>Para el corazón, los nervios se hace hervir el toronjil, pero también se puede usar el zumo y rapidito le nivela y se pone tranquilo; también se puede usar para regular la presión.</i></p> <p><i>Para los cólicos menstruales se usa la hoja de higo y orégano, se hace hervir y se toma con panela.</i></p>
<p>PLANTAS ORNAMENTALES</p>	<p>Geranios, magnolia, arupo, amor constante, orquídeas.</p>

Tiempos agrícolas	<p>Las plantas ornamentales se siembran en cualquier época del año y se relaciona con la presencia de lluvias.</p> <p>La magnolia tiene unos sesenta años.</p> <p>El higo negro es más duro que el higo blanco.</p>
Uso de las plantas	Para mejorar el lugar y hacer que se vea bien.
HORTALIZAS	Romero, laurel, perejil, apio, orégano, tomillo, espinaca, hinojo, col, achiras.
Tiempos agrícolas	Hace unos veinte años para sacar las semillas se sembraba una filita de cada hortaliza que se necesitaban y después de unos días se volvía a sembrar lo mismo, para así tener hortalizas todo el año. La siembra tenía que siempre rotar, no se podía sembrar en el mismo lugar la misma cosa, para que la tierra no se vuelva flaca. Para mejorar la producción se regaba abono de gallina o de cuy en los espacios donde se iba a sembrar.
Uso de las plantas	<i>El romero se usa para sazonar la carne de res, pollo y de chanco cuando se hace con crema de leche. El perejil, apio, tomillo y orégano son hierbas de sal.</i>
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Los antiguos, acostumbraba a tomar té de las plantas como cedrón, manzanilla y otros. Después de la comida por lo general se acostumbraba a tomar los hombres tinto y las mujeres tomaban agua de viejas y de allí viene el tema de agua de viejas. Sea de cedrón, canela, menta, anís, hierba luisa o cualquier montecito ha haya en la casa, se tomaba después de la comida en lugar de jugos. En la merienda todos tomaban aguas aromáticas y sobre toda la de lechuga que servía para conciliar el sueño.</i></p> <p><i>En toda casa antigua había la ruda y la sábila, decían que detiene las malas energías, detiene las envidias. Se sembraba la ruda y la sábila en la entrada de la casa uno a la izquierda y otro a la derecha. Y la sábila se ponía colgando en la viga de la entrada de la casa. Si tenían huerto se sembraba la ruda junto con el ajo para evitar el mal de ojo, las envidias y los demonios.</i></p> <p><i>El floripondio pasado las doce de la noche hasta las cinco de la mañana suelta un perfume rico, que no le marea y decían antiguamente que ayudaba al sueño y por lo general estaba junto al dormitorio principal.</i></p> <p><i>Algunos dicen que no hay que tener un árbol de nogal que no esté produciendo, porque en allí se sientan los duendes y los mayores hacían tumbar... De la misma forma con el árbol de aguacate, contaban que a la media noche salen los duendes y se roban los niños, por eso se sembraba lejos de la casa.</i></p>

<p>Memoria relacionada con las plantas</p>	<p><i>Las plantas cuando son cálidas dicen que quema el estómago, quema los huesos y también que se siente un calor en los huesos, yo solo así reconozco si es cálida o fresca...</i></p> <p><i>El gigantón se sembraba antes en las casas para dar buena suerte... No se debe dejar que otras personas cojan las plantas del huerto, porque algunas tienen malas energías y matan las plantas.</i></p> <p><i>El secreto para que florezcan las orquídeas; es que hay que hacerles que se casen, cruzarle entre florcita y florcita, como aquí no hay suficiente abejas que polinicen para que vuelva a florecer y uno mismo tiene que coger con el dedo el polen y se pasa de florcita a florcita, solo así vuelve a florecer después de unos seis a ocho meses.</i></p> <p><i>Anteriormente en los huertos cuando había bastante espacio se ponía dos filas de maíz con fréjol hacia el rincón, para que el poroto se enrede en el maíz y salgan ambos, luego se ponía dos filas de papas más acá, luego se sembraba ajo y pasaba el ajo se tenía la col, lechugas, perejil, culantro, nabo, apio, culantro, rábano, zanahoria y acelga, ¿por qué el ajo antes de las hortalizas? era para que protejan de los insectos. Y en el espacio que estaba más cerca de la casa se sembraba los montes de frescos, para hacer las aguas y no debían faltar los montes para el mal de ojo y el mal aire sobre todo cuando había wawa tierna en casa.</i></p> <p><i>Pero si se tenía solo un espacio pequeño se sembraba una mata de tomate, un limón, perejil, culantro, que nunca faltaba en las casas, lechuga, acelga, nabo y las hierbas de las aguas de frescos y para el mal de ojo y el mal aire. Antiguamente así se sembraba de todo un poquito.</i></p> <p><i>En espacios grandes se tenían un espacio para el maíz, otro para los frutales, otro para las hortalizas y plantas medicinales y a los alrededores se ponía una que otra planta ornamental.</i></p> <p><i>Las casa antiguas tenían por lo general dos o tres patios. En el primer patio se tenía el jardín donde se siembran las plantas ornamentales o era la salita donde se recibía a las visitas. Y por último en los patios traseros se tenía la cocina de leña, los animales y la huerta...</i></p> <p><i>Antiguamente se decía que cuando se tiene un babaco necesariamente debía estar un siglalón o chamburo cerca para que el babaco cargue bien."</i></p>
<p>Continuidad de uso del espacio como huerto</p>	<p>En este lugar se ha dejado un pequeño espacio para el huerto, el resto es usado como parqueadero. Con seguridad se mantendrá el huerto por un largo periodo de tiempo.</p>

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / Benigno Malo 6-62 entre Juan Jaramillo y Presidente Córdova
Nombre del propietario	Raquel Avicaram
Nombre del interlocutor	Ana María Quezada (arrienda y cuida el huerto) 50 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	En esta entrevista no se pudo tomar fotos
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto:	Tipo A: huerto en el que el componente predominante es el cultivo de árboles frutales y, en los espacios intermedios, el cultivo de plantas medicinales y verduras.
Estado del huerto	Cuidado: se caracterizan por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado.
Espacios asociados	Gallinero
PLANTAS FRUTALES	Chirimoya, toronja, olivo, naranja, higo negro, albaricoque, tomate de árbol.
Tiempos agrícolas	Los frutales se podan en el mes de agosto, en cuarto creciente de la luna para ayudar a que cargue el siguiente año. Los frutos del albaricoques y los higos se cosechan en los mese de noviembre, diciembre y enero.
Uso de las plantas	Con los higos se hacen los dulces y el resto de frutos se comen de forma natural o en jugos.
PLANTAS MEDICINALES	Toronjil, malva de olor, pata con panga, manzanilla, hierva luisa, olivo, violeta, ruda, sábila.
Tiempos agrícolas	Las plantas se siembran en cualquier época del año y están asociadas con las épocas de lluvia.
Uso de las plantas	<i>La pata con panga sirve para las gripes y se hace en infusión en cuatro tazas de agua y se pone tres hojitas.</i> <i>Para bajar la presión se hace agua de hojas de olivo.</i> <i>Cuando hay tos se prepara agua de flor de la violeta en infusión.</i> <i>En caso de que una persona padezca de nervios, se hace agua de toronjil en infusión.</i> <i>Para el mal aire se usa la ruda.</i>
Uso de las plantas	<i>Para suavizar las manos se unta la sábila en las manos y también se toma, pero no se para que más sirve.</i>

PLANTAS ORNAMENTALES	Geranios, rosas, cactus, palmeras (ubicadas en el jardín del primer patio)
Tiempos agrícolas	En cualquier tiempo. Muchas de estas plantas se siembran en macetas.
Uso de las plantas	Se usa para adorno.
HORTALIZAS	Acelga, lechuga, espinaca, ajo, cebollas, col, perejil, culantro, apio, zanahoria, achira, rábano.
Tiempos agrícolas	Siembro cada que se están haciendo viejas las plantas, sigo poniendo, no me puedo quedar sin hortalizas. Yo no llevo la cuenta solo veo que ya están de comer y échale.
Uso de las plantas	Cultivo para uso de la casa y porque queremos comer sano.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Yo misma hago el abono para las plantas, cabo un hueco y allí pongo todos los desechos de la cocina y le voy tapando con tierra y tengo abono orgánico.</i></p> <p><i>Las plantas medicinales nunca se mezclan, yo solo les preparo solitas.</i></p> <p><i>Al higo se le siembra solo si se quiere que cargue pronto.</i></p> <p><i>Siempre se rotan los productos que se siembran para evitar que se canse la tierra. Se usa todo el espacio a excepción de los lugares que están debajo de los árboles grandes porque las hortalizas necesitan claridad.</i></p>
Continuidad de uso del espacio como huerto	Este huerto se mantendrá porque a los dueños de la casa les gustan las plantas.

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle De Arupo 102 y calle De los Alisos
Nombre del propietario	Patricia Jaramillo
Nombre del interlocutor	Patricia Jaramillo 62 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo E: huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.
Estado del huerto	Cuidado: se caracterizan por no tener hierbas que dañan los cultivos, la tierra está trabajada, abonada y no hay espacios libres. Todo el terreno está ocupado.

Espacios asociados	Ninguno
PLANTAS FRUTALES	Nogal, higo.
Tiempos agrícolas	El nogal tiene su primer carguío a los seis años y después produce todos los años.
Uso de las plantas	El higo se usa para hacer dulce.
PLANTAS MEDICINALES	Cedrón, romero, ruda, floripondio, toronjil, escancel, manzanilla hierba buena, llantén, diente de león, esencia de rosas, moradilla, menta la blanca y la negra, tilo, pena pena (zarcillo), la siempre viva, violeta, geranio.
Tiempos agrícolas	No hay una época específica de siembra.
Uso de las plantas	<p><i>La ruda sirve para evitar el mal aire.</i></p> <p><i>El cedrón se toma como té y también se usa para los nervios igual que el toronjil.</i></p> <p><i>El romero es para lavarse el pelo, lavados interiores, lavados después del parto, como higiene a los cinco días.</i></p> <p><i>Las flores de azar (flores del naranjo) se hacen en infusión para los nervios y se toma al rato de una pena, un susto o un sufrimiento.</i></p> <p><i>Para los cólicos menstruales se usa agüita de la hoja del higo con escancel en infusión, cuando hay el cólico se acostumbra a dar esta agüita.</i></p> <p><i>Para los cólicos de los bebés, se da agüita de manzanilla en infusión.</i></p> <p><i>La esencia de rosas en infusión es para los cólicos estomacales.</i></p> <p><i>La hierba buena se usa en comidas, en el tallarín y en las ensaladas, es un sazoador. También se usa como agua aromática.</i></p> <p><i>Para la tos se usa la pata con panga, dos hojitas para una tacita de agua en infusión.</i></p> <p><i>El tilo sirve para la tos pero antiguamente se usaba como tintes (da un color verdoso) a la lana de borrego y el color era permanente.</i></p> <p><i>La pena pena también se usa la florcita en infusión para cuando está en un momento de duelo, de un sufrimiento y de pena.</i></p>



Uso de las plantas	<p><i>La siempre viva sirve para heridas y lastimados que no se curan, se usa la partecita del gel y se pone sobre las heridas, igual que el gel de la sábila se usa para el pelo para que crezca y para las manchas de la cara, me dejo una o dos horas y luego me enjuago.</i></p> <p><i>La flor de la violeta se usa en infusión para problemas pulmonares.</i></p> <p><i>Para lavado de llagas y cuando se cae el pelo, se usa la cola de caballo. Se deja hervir unos minutitos y luego se usa.</i></p> <p><i>El diente de león se usa en las ensaladas y ayuda al estómago.</i></p> <p><i>El llantén cura las llagas internas y externas. Se usa toda la planta incluido la raíz en infusión, tomar un novenario.</i></p> <p><i>La ortiga usada para la caída del pelo y para problemas bronquiales.</i></p> <p><i>La hoja de geranio usábamos cuando éramos niñas para problemas de encías.</i></p>
PLANTAS ORNAMENTALES	Geranios, rosas y otras plantas que no se pudieron fotografiar.
Tiempos agrícolas	Las plantas se siembra en cualquier época del año.
Uso de las plantas	Se usa para adorno.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>La ruda siempre debe estar en la entrada de la casa para evitar que la gente con malos humores o que viene con pensamientos negativos, al entrar en una casa, deje recargadas de cosas negativas...</i></p> <p><i>La sábila siempre se tiene colgando a la puerta. Evita el ojo fuerte que venga a la casa, así mismo algo pesado y evita las malas energías...</i></p> <p><i>A los niños cuando se les saca a la calle se les anda a llevar con un pedacito de ruda en la ropa, para evita el mal aire...</i></p> <p><i>El floripondio se tenía cerca del dormitorio para dormir bien porque emanaban olores que les tranquilizaba y les producía sueño.</i></p> <p><i>La mayoría de las plantas se usa en infusión, pero después de sacar del fuego hay que dejar reposar durante veinte minutos para que se concentre su esencia, para que haga efecto.</i></p> <p><i>Por lo general no se mezclan las plantas medicinales solo se las usa solas porque puede hacer mal.</i></p>

Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Hace cuarenta años en este lugar teníamos maíz, rosales, alfalfa para los animales (gallinas) y también el zumo de las plantas se usaba para cuando está bajo de defensas y las hortalizas para curar el cáncer (lechuga, acelga, col, rábano) y los frutales (nogal, durazno, peras, manzanas).</i></p> <p><i>Con el tocte se hacían melcochas, se comía con panela y con mote y en vacaciones era una distracción sentarse a golpear toctes. El coco también se tenía pero hoy está desapareciendo porque es muy difícil de reproducir.</i></p> <p><i>Otra planta que está desapareciendo es la magnolia, se usaba para el ramo de las novias por su aroma, la delicadeza y por el color blanco. Es una planta muy difícil de cultivar porque se reproduce por acodo (se le coge el trozo nuevo que está saliendo y a este se amarra una funda o un balde con tierra bastante fuerte, hay que asegurarse que el tallo quede dentro de la tierra. Se riega durante seis a ocho meses hasta que le salgan raíces y allí se le corta la rama y se le siembra en otro lado).</i></p>
Continuidad de uso del espacio como huerto	<p>El huerto se mantendrá porque los dueños tienen aprecio por las plantas y dedican tiempo a su cuidado.</p>

DATOS INFORMATIVOS	
Ubicación	Cuenca / calle Larga 4-45 entre Coronel Vargas Machuca y 3 de Noviembre
Nombre del propietario	Convento de las Oblatas
Nombre del interlocutor	Celina Saiteros Vermeo 75 años
Caracterización cultural	Mestiza
Observaciones	
CARACTERÍSTICAS DEL HUERTO	
Tipo de huerto	Tipo E: huerto en cuyo espacio principal se cultivan árboles frutales de manera dispersa y, en los espacios intermedios, plantas medicinales y ornamentales.
Estado del huerto	Descuidado: tiene una gran cantidad de montes o hierbas que dañan los cultivos y se aprecia un trabajo mínimo con plantas medicinales, frutales y ornamentales y las chakras.
Espacios asociados	Antiguamente se encontraban espacios como el gallinero, cuyero y chanchera. La crianza de estos animales ayudaba al sustento de las religiosas.
PLANTAS FRUTALES	Nogal, higo, naranja, capulíchaucha, tomate de árbol, aguacate, manzana, durazno, reinaclaudia, mora. Anteriormente tenían uvas.

Tiempos agrícolas	Los nogales tienen aproximadamente doscientos años. Su primer carguío es a los seis años. Los frutos se cosechan en los meses de junio y julio.
Uso de las plantas	<i>El higo se usa para hacer dulce. El tocte se consume con mote y con panela y se ponen en las tortas. Con los frutos del capulí se prepara el pulcha perro. Para preparar el pulcha perro se coge el capulí y el durazno bien picado y se pone un poquito de harina de maíz, canela y panela. Se cocina hasta que las frutas se estén desasiendo, se saca y se sirve.</i> <i>El tomate se preparaba dulces y jugo.</i>
PLANTAS MEDICINALES	Guandug, ruda, Santa María, sábila, borraja, pata con panga, rosas finas. Anteriormente se tenía el cedrón, manzanilla, toronjil, nogal, sauco negro.
Tiempos agrícolas	Las plantas se siembra en cualquier época del año.
Uso de las plantas	<i>De las flores de las rosas finas se hacía un tipo de colirio que se llamaba agua de ojos a través de un proceso de destilación y el uso de otras sustancias que la hermana Celina no sabe el nombre. Este colirio se usaba para las conjuntivitis.</i> <i>Para la menstruación se usa dos o tres hojitas de nogal en infusión con unas gotitas de trago.</i> <i>Para el dolor de estómago se hace hervir la manzanilla y se toma esta agüita.</i> <i>Para curar el mal de ojo y para el mal de aire se limpia con romero, Santa María, ruda, altamiso y guandug. Luego se sopla con trago en el ombligo y ya se curaba.</i> <i>Las plantas que teníamos en el huerto solo se usaban como té. Cuando las hermanas se enfermaban se iban al médico y por lo tanto no usábamos a las plantas como remedios. Las hermanas de servicio se hacían agüitas de las plantas y se tomaban con las pastillas que les recetaba el médico.</i> <i>El sauco es usado para la tos, las flores se hacen en infusión. Mientras que el tallo se le raspa y se hace hervir y se toma para los riñones.</i>
PLANTAS ORNAMENTALES	Geranios, rosas finas, buganvillas, gigantón, amor constante, fresno.
Tiempos agrícolas	En cualquier época se puede sembrar.
Uso de las plantas	Adorno
HORTALIZAS	Perejil, achira. En años anteriores se cultivaba col chaucha, rábano, zanahoria, acelga, coliflor, cebolla, ajo, lechuga, zambo, maíz, fréjol, habas.

Tiempos agrícolas	Sembraban todo el tiempo.
Uso de las plantas	El perejil se usa para sazonar las comidas. Del zambo tierno se hace sopitas y del zambo maduro de hace dulce.
ELEMENTOS CULTURALES	
Memoria relacionada con las plantas	<p><i>Los toctes van cayendo y están dentro de una cáscara verde pero no están listos para consumir. Una vez que caen se recogen todos. Se cava un hueco en la tierra y allí se colocan los nogales por un período de ocho a quince días y después de esto se deja secar. Luego de este procedimiento ya están listos para consumir.</i></p> <p><i>Las hermanas de servicio eran y son las encargadas de cuidar el huerto... Las plantas que se siembran en el huerto no pueden coger cualquier persona, sobre todo personas que tienen malos humores porque secan las plantas.</i></p> <p><i>El huerto anteriormente era un espacio de distracción pero también ayudaba a mejorar las tensiones que en ciertos momentos había en la comunidad.</i></p> <p><i>Debajo de los árboles frutales no se siembran otras plantas pequeñas porque les produce sombra. En este caso los frutales se han sembrado en las terrazas que se construyeron para sostener los cimientos del convento.</i></p>
Continuidad de uso del espacio como huerto	En este momento el espacio del huerto está descuidado ya que la prioridad son los trabajos de restauración que se están haciendo. Sin embargo, existe interés de la comunidad religiosa para recuperar el espacio.



Conclusiones

Una vez concluidas las actividades pertinentes al trabajo de campo y analizados los datos recopilados, esta investigación presenta las siguientes conclusiones, con el propósito de ayudar a establecer estrategias prácticas destinadas a preservar el conocimiento ancestral inherente a los huertos y jardines en las viviendas del Azuay, así como también promover el cuidado y el cultivo de estos espacios patrimoniales.

El presente estudio da cuenta de la memoria sobre el manejo y el uso que tienen los huertos con relación a las condiciones sociales, culturales y económicas del centro histórico de Cuenca y la parte urbana de la parroquia de San Bartolomé. De esta manera, de los datos analizados, se concluye que esta memoria está fragmentada y en proceso de pérdida por los cambios actuales en el uso de los espacios como resultado de nuevas dinámicas socioculturales y la falta de interés que tienen las generaciones jóvenes por involucrarse en este proceso.

Las entrevistas realizadas en Cuenca y San Bartolomé permitieron recopilar conocimientos culturales vinculados al manejo y al uso de los huertos en la actualidad, sus modificaciones en las últimas décadas y la proyección en torno a su conservación a mediano plazo.

En las edificaciones patrimoniales de Cuenca, los espacios destinados originalmente para huertos se han reducido, los pocos existentes se han convertidos en jardines con fines estéticos donde predominan las plantas ornamentales combinadas con árboles frutales; la mayoría de las plantas no son exóticas. En otros casos, estos ambientes se han utilizado como patios, parqueaderos o ampliaciones del espacio edificado de acuerdo con la demanda de la dinámica económica del centro histórico.

Los jardines son cuidados por adultos mayores, quienes por su edad se apoyan para el trabajo en personas oriundas del campo o dedicadas a la jardinería. Esta práctica ha permitido dos aspectos importantes: el primero se relaciona con la diversificación de plantas, ya que el jardinero trae plantas del lugar de donde vive y las siembra en los huertos donde trabaja; y el segundo tiene que ver con la existencia de un proceso de transmisión de conocimientos de usos y cuidados del huerto.

En el caso de los huertos de las casas patrimoniales de San Bartolomé sucede algo similar. Así, se ha reducido el número de huertos; algunos se han convertido en chakras y otros están abandonados, una realidad que está muy relacionada con los procesos de migración. Los huertos que se conservan están cuidados por personas de la tercera edad, quienes trabajan, cuidan y mantienen el huerto porque su sustento se basa en la producción, tanto para su propio consumo como para lograr excedentes comerciables. Es evidente la relación entre la ocupación del bien patrimonial y la conservación del huerto. Entre los factores que atentan su continuidad se cuentan la avanzada edad de los propietarios, lo que hace difícil varias tareas; la falta de apoyo de sus familiares; y la ausencia de un relevo generacional para activar estas prácticas.

La continuidad de los huertos en las casas patrimoniales del centro urbano de Cuenca y San Bartolomé es mínima, principalmente debido al desinterés de las nuevas generaciones por conocer, investigar, cuidar y cultivar los huertos. Esta problemática afecta la conservación de los conocimientos asociados al uso, manejo, propagación y reproducción de especies vegetales útiles para el ser humano, los animales y la naturaleza.

El capítulo de las *Fichas de plantas con datos botánicos y culturales* revela la importancia de los usos y las motivaciones que dan sentido a la permanencia de los huertos y jardines de San Bartolomé y Cuenca. En torno a ellos hay una memoria sobre el sistema de cultivo, usos de las plantas o tiempos agrícolas relacionados con las necesidades alimenticias, festivas, económicas y de parentesco.

El conocimiento sobre el manejo de reproducción y propagación de especies se va perdiendo. Entre las causas fundamentales están la dependencia y la demanda de semillas híbridas y de plantas provenientes de viveros que privilegian especies comerciales y exóticas. Esto ha hecho que las plantas endémicas o adaptadas a lo largo de varias generaciones sean escasas o hayan desaparecido, como en el caso de la col chaucha o el sagzuma, lo cual implica una disminución del biopatrimonio, que incluso afecta las prácticas culinarias tradicionales como la elaboración de un tipo de morcillas o dulces.

Aparentemente, la disminución o, en algunos casos, la pérdida de los huertos y jardines en las casas patrimoniales no tendría un impacto significativo. Sin embargo, este hecho da cuenta de la limitada visión que se impone sobre lo patrimonial y que ha privilegiado lo monumental en la arquitectura, el arte y la arqueología, relegando otros patrimonios, además de marcar una separación radical entre todos ellos. Por esta razón, es necesario visitar las concepciones, enfoques, procedimientos, políticas y acciones respecto a los diferentes tipos de patrimonio.

El desafío que plantea este trabajo es ampliar la mirada y afinar la sensibilidad para entender cómo están imbricadas, en su conjunto, las prácticas socioculturales que se generan alrededor de los huertos. Urge establecer una estrategia interdisciplinaria e intercultural en la intervención especializada que se realiza en los huertos, para evitar la ruptura entre la dinámica existente en cada área de estudio.

Con estos antecedentes, es necesario sentir pensando que los huertos son parte de una estructura habitacional donde la edificación de estilo vernáculo es un componente importante, pero que la construcción, el uso y la distribución de los espacios corresponde a una lógica cultural, también fundamental, que por lo general no está escrita en tratados sino sistematizada en la vida.

Bibliografía

- Carrión R., Kléber, “Estudio etnobotánico en la comunidad de Chunazana, Ecuador”, [http://infocedar.isch.edu.cu/Biblioteca% 20Digital%20Portable/Salas/Sala%20de%20Tecnolog%C3%ADa%20Agropecuaria%201/Cultivos/Plantas%20medicinales/TA-C-PM-08.htm](http://infocedar.isch.edu.cu/Biblioteca%20Digital%20Portable/Salas/Sala%20de%20Tecnolog%C3%ADa%20Agropecuaria%201/Cultivos/Plantas%20medicinales/TA-C-PM-08.htm). Acceso: 2009.
- Contento, Esther, “Hatun Wachayuk sachamanta yachay”. Organización y clasificación de las plantas medicinales por la mamas “Hatun Wachayuk” de Suscal – Cañar, Quito, Ministerio de Salud Pública del Ecuador, 2009, pp. 48, 92.
- Cordero, Luis, Estudios botánicos, Cuenca, Universidad de Cuenca, 1984.
- “Diversidad vegetal”, www.monografias.com/trabajos20/diversidad-vegetal-ecuador/diversidad-vegetal-ecuador.shtml. Acceso: 2010.
- Jaramillo, Piedad, Remedios caseros, Cuenca, Instituto Azuayo de Folklore, 1975, p. 40.
- Jelin, Elizabeth, Los trabajos de la memoria, España, Siglo Veintiuno Editores, 2001, p. 146.
- Ministerio de Salud Pública del Ecuador, Medicina tradicional andina y plantas curativas, Quito, 2009.
- Real Academia Española, “Diccionario de la lengua española”, vigésima segunda edición, <http://www.rae.es/rae.html>. Acceso: junio 2010.
- Unesco, “Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial 2003”, http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=17716&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. Acceso: 2010.
- Yáñez, José, Allikai: bienestar/estar bien: la salud y la enfermedad desde la perspectiva indígena, Quito, Abya-Yala, 2005, pp. 4, 14, 90.

ISBN 978-9942-07-351-8



9 789942 073518



GOBIERNO NACIONAL DE
LA REPÚBLICA DEL ECUADOR



Ministerio Coordinador
de Patrimonio



Ministerio Coordinador
de Conocimiento y
Talento Humano



Ministerio
de Cultura

*Avanzamos
Patria!*

